



# LAGUNA

## 151-Fusion1

### Pilarka tarczowa Fusion 1

Instrukcja obsługi



Producent

**Laguna Tools Inc.**

744 Refuge Way, Suite 200 Grand Prairie, Texas 75050

USA

Telefon: +1 800-234-1976

Strona internetowa: [www.lagunatools.com](http://www.lagunatools.com)

Dystrybutor

**IGM tools and machines s.r.o.**

Ke Kopanině 560, 252 67, Tuchoměřice

Republika Czeska, UE

Telefon: +420 220 950 910

E-mail: [sales@igmttools.com](mailto:sales@igmttools.com)

Strona internetowa: [www.igmttools.com](http://www.igmttools.com)

2024-08-05

151-Fusion1 Instrukcja obsługi piły stołowej LAGUNA PL v5.02.01 A4ob



PDF ONLINE  
[www.igmttools.info](http://www.igmttools.info)





## ES DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My  
(Producent)

Laguna Tools Inc.  
744 Refuge Way, Suite 200, Grand Prairie, TX 75050, USA

Oświadczamy, że produkt:      piła tarczowa

Nazwa modelu:                      Fusion1, Fusion2 i Fusion3

Spełniają one podstawowe wymogi bezpieczeństwa określone w odpowiedniej dyrektywie europejskiej: certyfikat MD dla testu typu WE (2006/42/WE) z zaktualizowanymi normami i uzupełniony certyfikatem zgodności LVD (2014/35/UE).

Osoba sporządzająca dokumentację techniczną w UE:

Nazwa: IGM nastroje a stroje s.r.o.

Adres: Ke Kopanine 560, Tuchomerice, CZ-252 67

Tel.: +420 220 950 910

Email: [sales@igmtools.com](mailto:sales@igmtools.com)

Użytkownik musi przestrzegać instrukcji instalacji i podłączenia podanych w instrukcji i dokumentacji technicznej instalacji.

Są one oparte na następujących standardach:

- EN ISO 19085-1:2021 Maszyny do obróbki drewna - Bezpieczeństwo - Część 1: Wymagania wspólne
- EN ISO 19085-9:2020 Maszyny do obróbki drewna - Bezpieczeństwo - Część 9: Pilarki tarczowe stołowe (ze stołem przesuwym i bez stołu przesuwego)

Jest odpowiedzialny za dokumentację: Product Management, Laguna Tools Inc.

Imię i nazwisko                      : Stephen Stoppenbrink / CEO

Funkcja

Podpis osoby upoważnionej

Data                                      : 01.07.2024

Miejsce                                 : Laguna Tools Inc.

W 744 Refuge Way, Suite 200, Grand Prairie, Texas 75050, USA

Telefon: +1 949 474-1200

Faks: +1 949 474-0150



## PL - polski

### Instrukcja obsługi (tłumaczenie maszynowe oryginalnej instrukcji)

Drogi Kliencie,

Dziękujemy za zakup i witamy w IGM **Laguna Tools** Owners Group. Rozumiemy, że obecnie na rynku istnieje niezliczona ilość marek maszyn do obróbki drewna i doceniamy, że zdecydowałeś się na zakup maszyny Laguna Tools od IGM.

Każda maszyna Laguna Tools została starannie zaprojektowana z myślą o potrzebach klienta. Dzięki swojemu praktycznemu doświadczeniu, Laguna Tools nieustannie pracuje nad tworzeniem innowacyjnych i profesjonalnych maszyn. Maszyny, które inspirują do tworzenia dzieł sztuki i z którymi praca jest przyjemnością.

### Spis treści

1 Deklaracja zgodności.....	4
1.1 Gwarancja .....	4
2. Informacje o podręczniku .....	4
3. specyfikacja maszyny .....	4
3.1 Komponenty maszyny.....	4
3.2 Dane techniczne .....	4
4. Ogólne bezpieczeństwo pracy .....	5
4.1 Korzystanie z urządzenia .....	5
4.2 Obszar roboczy .....	5
4.3 Bezpieczeństwo osobiste .....	5
4.4 Korzystanie z urządzenia .....	6
4.5 Uwaga dotycząca funkcji bezpieczeństwa.....	7
4.6 Przestrogi dotyczące elementów piły .....	7
4.7 Przyczyny odrzutu i związane z nim zagrożenia.....	7
4.8 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z pilarką.....	8
4.9 Okablowanie elektryczne .....	8
4.10 Uziemienie .....	8
4.11 Powiadomienie .....	8
4.12 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania urządzenia .....	9
5. Opis części maszyny .....	9
5.1 Kontrola.....	10
6 Konfiguracja urządzenia .....	10
6.1 Przejęcie urządzenia i rozpakowanie .....	10
6.2 Zawartość dostawy .....	11
6.3 Przegląd poszczególnych części.....	12
6.4 Konfiguracja urządzenia.....	12
6.5 Montaż/demontaż wkładki stołu .....	15
6.6 Instalacja/demontaż zabezpieczeń .....	15
6.7 Wymiana brzeszczotu .....	17
7) Modyfikacje maszyny .....	19
7.1 Regulacja linijki wzdłużnej .....	19
7.2 Ustawianie linijki kątovej .....	21
7.3 Korekty tabeli.....	21
7.4 Regulacja nachylenia i wału .....	22
7.5 Regulacja zabezpieczeń.....	25
7.6 Podajniki materiału .....	26
8. Rodzaje cięć.....	26
8.1 Przekrój wzdłużny .....	27

8.2 Kątowny przekrój wzdłużny .....	28
8.3 Cięcie wzdłużne mniejszych przedmiotów obrabianych .....	28
8.4 Przekrój poprzeczny .....	28
8.5 Przekrój kątowny .....	28
8,6 Cięcie ukośne .....	29
9. Konserwacja .....	29
9.1 Mapa elementów jednostki pily .....	29
10. Rozwiązywanie problemów .....	30
11 Schemat połączeń i lista części .....	31

## 1) Deklaracja zgodności

Oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z dyrektywą i normą wymienioną na stronie 2 niniejszej instrukcji.

### 1.1 Gwarancja

IGM tools and machines s.r.o. zawsze dąży do dostarczenia produktu o wysokiej jakości i wydajności. Zastosowanie gwarancji podlega obowiązującym warunkom firmy IGM narzędzie a stroje s.r.o.

## 2. Informacje o podręczniku

Celem niniejszej instrukcji jest dokładne omówienie konfiguracji, konserwacji i regulacji nowego urządzenia. Oprócz ogólnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, niniejsza instrukcja NIE obejmuje sprzętu do obróbki drewna lub metalu oraz odpowiednich środków ostrożności niezbędnych do bezpiecznej obsługi.

Istnieje kilka organizacji posiadających publikacje dotyczące bezpiecznej obsługi, technik i prawidłowego użytkowania tego urządzenia.

## 3. specyfikacja maszyny

### 3.1 Komponenty maszyny

Profesjonalna wkładka stołowa (zainstalowana na pilarcie)

Tarcza 250 mm (zamontowana na

pilarcie) Klin rozwierający

(zamontowany na pilarcie) Liniął kątowny

(z boku pilarki)

Uchwyty na akcesoria (zainstalowane na pilarcie)

Linijka wzdłużna

Pokrywa dysku

Klucz do wałów

Klucze



montażowe

### 3.2 Dane techniczne

Zasilanie

230 V / 50 Hz / 1 faza

Typ silnika

Synchroniczny silnik prądu przemiennego z kondensatorem TEFC

Pobór mocy

1450 W

Moc

1100 W

Prędkość obrotowa silnika

2850 obr.

Prąd przy maksymalnym obciążeniu

6,5 A

Kondensator rozruchowy

200 µF

Kondensator

35 µF

Typ przełącznika

Magnetyczny z zabezpieczeniem przed przeciążeniem

Przeniesienie

napędu Pasek korbowy 142J FJ

Kabel zasilający

2 m / H07RNF

Wtyczka

CEE 7/7

### Ogólne

Plan podstawy (dł. x szer.)

565 x 520 mm

Wymiary maszyny (dł. x szer. x wys.)

1550 x 1565 x 1100 mm

Wymiary opakowania (dł. x szer. x wys.)

1330 x 700 x 790 mm

- Pudełko kartonowe

1330 x 700 x 790 mm

Masa maszyny

110 kg

Waga transportowa

120 kg

Odciąg

100 mm, min. 934 m<sup>3</sup>/h

Ważony poziom ciśnienia akustycznego LpA	72,6 dB
Ważony poziom mocy akustycznej LwA	88,4 dB
<b>Specyfikacja piły</b>	
Średnica koła	250 mm
Zacisk tarczy	30 mm
Prędkość obrotowa wału	3800 obr.
Obrót tarczy	Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
Maks. szerokość cięcia	765 mm z prawej strony (1320,8 mm z przedłużeniem), 300 mm z lewej strony
Maks. wysokość cięcia przy 90°	79 mm
Maks. wysokość cięcia przy 45°	56 mm
Pochylenie tarczy	45° w lewo, regulacja wału 3°
Wymiary stołu (dł. x szer.)	792 x 1116 mm
Wymiary stołu z przedłużeniem (dł. x szer.)	792 x 1629 mm
Wymiary stolików bocznych (dł. x szer.)	792 x 305 mm
Rowek liniału kąтового	19 i 23 mm, rowek T
Typ linijki wzdłużnej	Regulowana linijka z mimośrodem
Wymiary linijki (dł. x szer. x wys.)	670 x 80 x 17 mm
Typ wkładu brzeszczotu	Profesjonalny wkład stołowy
Wymiary wkładki (dł. x szer. x wys.)	372 x 104,5 x 13 mm
Wysokość robocza (podłoże - stół)	876 mm

#### 4. Ogólne bezpieczeństwo pracy

Uwaga: Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie maszyny i poważne obrażenia operatora oraz osób postronnych. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

##### 4.1 Korzystanie z urządzenia

Pilarka stołowa i liniały są przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Materiały laminowane i nielaminowane (np.: płyty wiórowe, MDF, listwy...)
- Lite drewno
- Płyta gipsowo-kartonowa, fornir z odpowiednim urządzeniem mocującym
- Stabilne wymiarowo tworzywa sztuczne (termoutwardzalne, termoplastyczne). Podczas cięcia tych materiałów zazwyczaj nie występuje ryzyko związane z pyłem, wiórami i produktami degradacji termicznej.

Narzędzia:

- Wybrany brzeszczot musi być odpowiedni do konkretnego zastosowania roboczego, a także do konkretnego materiału.
- Do piły nadają się wyłącznie brzeszczoty z uzębieniem z mikroziarnistego węgla spiekanego o średnicy do 250 mm i otworem mocującym 30 mm.
- W pilarence nie wolno stosować ostrzy ze stali szybko tnącej ani ostrzy chromowo-wanadowych.
- Brzeszczoty i ich urządzenia mocujące muszą być zgodne z normą EN 847-1: 2013.

Lokalizacja tartaku:

- Urządzenie nie nadaje się do użytku na zewnątrz lub w pomieszczeniach narażonych na wilgoć lub ryzyko wybuchu.
- Urządzenie musi być używane z odpowiednim systemem odciągowym.
- Odpowiednia temperatura otoczenia: od + 10 °C do + 35 °C.
- Odpowiednia wysokość: do 1000 m nad poziomem morza.
- Wilgotność: nie przekraczać 50% w temperaturze 35 °C.
- Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie określonych przez nas warunków obsługi, konserwacji i napraw oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji.
- Pilarka stołowa może być używana, montowana i konserwowana wyłącznie przez osoby zaznajomione z urządzeniem i świadome zagrożeń.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom i innych ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa technicznego.
- Naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowaną osobę. Można używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem nieoryginalnych części zamiennych.

Ostrzeżenie: zabrania się używania urządzenia w środowisku, w którym istnieje ryzyko wybuchu!

##### 4.2 Obszar roboczy

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób, które nie wiedzą, jak je obsługiwać. Osoby postronne nie mogą dotykać urządzenia ani przewodu zasilającego. W miejscu pracy powinien znajdować się wyłącznie operator urządzenia.
- Powierzchnia robocza powinna być czysta i dobrze oświetlona. Nieoczyszczona powierzchnia robocza może ograniczyć korzystanie z urządzenia i spowodować obrażenia.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest bezpieczne i niedostępne dla nieprzeszkolonych osób i dzieci. Jeśli to możliwe, należy zamknąć maszyny i obszary robocze oraz pozostawić wszystkie maszyny odłączone od zasilania.
- Nie wolno przechowywać ani wyrzucać urządzenia lub jego części w miejscach mokrych, wilgotnych lub niebezpiecznych. Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu; istnieje poważne ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Narażenie na działanie takiego środowiska może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała operatora. Nie używaj urządzenia w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie używaj urządzenia w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów. Urządzenie wytwarza iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

##### 4.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas pracy z elektronarzędziami należy zachować ostrożność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi ani maszyn, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi

może skutkować poważnymi obrażeniami.

- Nosić odzież ochronną. Nosić okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochrona uszu, zmniejsza prawdopodobieństwo obrażeń, gdy jest używany w odpowiednich warunkach.
- Należy unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania należy upewnić się, że przełącznik nie znajduje się w pozycji włączonej.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć z jego powierzchni wszelkie klucze lub narzędzia. Pozostawienie jakichkolwiek narzędzi lub akcesoriów na urządzeniu podczas jego włączania może spowodować obrażenia.
- Nie pochylać się nad maszyną. Podczas pracy należy zawsze utrzymywać równowagę i nie pochylać się nad maszyną. W nieoczekiwanych sytuacjach będziesz mieć większą kontrolę nad maszyną.
- Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części. Ruchome części mogą zaczepić o luźną odzież, biżuterię lub długie włosy.
- Jeśli masz możliwość podłączenia maszyny do odciążu i podobnych urządzeń, upewnij się, że są one prawidłowo podłączone do tych systemów. Korzystanie z odciążu zmniejsza ryzyko związane z pyłem w warsztacie.
- Nawet jeśli jesteś przyzwyczajony do pracy z maszyną, zachowaj czujność. Nieostrożne użytkowanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.
- Najważniejszą jest znajomość urządzenia. Należy przeczytać i zrozumieć instrukcje obsługi i etykiety dołączone do maszyny. Zapoznaj się z obsługą, ograniczeniami i zagrożeniami, które mogą wynikać z korzystania z urządzenia.
- Należy nosić okulary ochronne. Korzystanie z niektórych maszyn wymaga dodatkowej ochrony twarzy, nie tylko okularów ochronnych. Należy zapoznać się z zasadami prawidłowego stosowania odzieży ochronnej.
- Należy nosić środki ochrony słuchu. Niektóre maszyny pracują przy wysokim poziomie hałasu. Aby uniknąć obrażeń, należy zawsze nosić środki ochrony słuchu.
- Należy chronić się przed porażeniem prądem.
- Unikać fizycznego kontaktu z uziemionymi powierzchniami i częściami maszyny, które stwarzają zagrożenie elektryczne.
- Unikać przypadkowego uruchamiania maszyn.
- Przed podłączeniem do źródła zasilania upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji "wyłączony".
- Nie usuwaj elementów zabezpieczających. Elementy maszyny, takie jak klin zrywający, osłona tarczy tnącej, grzebieńie dociskowe, podajniki itp. znajdują się na maszynie w celu zminimalizowania ryzyka obrażeń. Elementy te należy pozostawić na miejscu, chyba że dostępne są bezpieczniejsze akcesoria.
- Zawsze zachowuj czujność i poświęcaj maszynie 100% swojej uwagi. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia operatora maszyny lub osób postronnych.
- Nie należy polegać na funkcjach bezpieczeństwa. Operator tej maszyny jest w 100% odpowiedzialny za własne bezpieczeństwo. Zabezpieczenia dostarczone wraz z maszyną nie są wystarczające do zapewnienia bezpieczeństwa.
- Należy regularnie sprawdzać stan podzespołów urządzenia i ich uszkodzenia. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że maszyna lub jej podzespoły nie są uszkodzone lub nie istnieje ryzyko ich uszkodzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia lub jego podzespołu należy natychmiast przerwać pracę i wyłączyć urządzenie z eksploatacji do czasu wymiany podzespołu.
- Uwaga: Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez przeszkolony personel.
- Uwaga: Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części Laguna Tools firmy IGM. Inne części mogą spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
- Uwaga: Należy używać wyłącznie zalecanych akcesoriów. Inne akcesoria mogą spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.

#### 4.4 Korzystanie z urządzenia

- Nie używaj narzędzi na siłę. Używaj właściwych narzędzi i maszyn do wykonywania zamierzonych zadań. Właściwa maszyna lub narzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik nie działa.
- Każde elektronarzędzie, którego nie można obsługiwać za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli można go odłączyć. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na jego obsługę osobom, które nie zapoznały się z urządzeniem lub niniejszą instrukcją. Urządzenie jest niebezpieczne w rękach niewykwalifikowanych użytkowników.
- Konserwacja maszyn i akcesoriów. Należy sprawdzać, czy ruchome części są prawidłowo ustawione lub zakotwiczone i czy nie są uszkodzone. Jeśli urządzenie ulegnie awarii, należy je naprawić przed dalszym użytkowaniem.
- Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją maszyny.
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia o precyzyjnych krawędziach rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Maszynę i jej akcesoria należy użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy.
- Używanie urządzenia do pracy innej niż przewidziana może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Uchwyty maszyny powinny być czyste, suche, wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy przestrzegać zalecanej prędkości maszyny. Maszyna będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeśli będzie obsługiwana z prawidłową prędkością.
- Należy używać narzędzi odpowiednich do danego zadania. Należy znać możliwości i ograniczenia maszyny. Mówiąc prościej, nie próbuj "przepychać kwadratowego przedmiotu przez okrągły otwór".
- Prawidłowo zabezpiecz obrabiany przedmiot. W przypadku wszystkich prac związanych z obróbką drewna i metalu, operator powinien prawidłowo zabezpieczyć obrabiany element za pomocą odpowiednich zacisków i imadeł. Zawsze używaj zacisków lub imadeł, jeśli są dostępne. Ich użycie jest bezpieczniejsze niż ręczne przytrzymywanie przedmiotu obrabianego.
- Dla tego urządzenia istnieje tylko jeden prawidłowy kierunek posuwu. Nie należy przesuwac przedmiotu obrabianego w niewłaściwym kierunku.
- Nigdy nie pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Nie należy pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru do momentu jego całkowitego zatrzymania. Jeśli urządzenie pozostaje bez nadzoru, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Przeprowadzać regularną konserwację. Używaj tylko ostrych i czystych narzędzi, aby zapewnić czystą i bezpieczną pracę.



- Należy przestrzegać instrukcji smarowania i konserwacji akcesoriów. Regularnie sprawdzaj przewody urządzenia i w razie uszkodzenia oddaj je do naprawy. Regularnie sprawdzaj przedłużacze i wymieniaj je, jeśli są uszkodzone. Podczas pracy ręce powinny być czyste i wolne od oleju lub smaru.
- Oświetlenie. Należy zapewnić odpowiednie oświetlenie warsztatu i maszyny.
- Odsysanie. Podczas użytkowania maszyna musi być podłączona do systemu odsysania w celu usunięcia wiórów i pyłu.

#### 4.5 Uwaga dotycząca funkcji bezpieczeństwa

- Nie należy usuwać zabezpieczeń. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane. Poluzowana, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona musi zostać naprawiona lub wymieniona.
- Podczas każdego cięcia należy zawsze używać osłony tarczy tnącej i klina rozszczepiającego. Funkcje bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko obrażeń lub uszkodzenia maszyny podczas cięcia.
- Przed włączeniem należy upewnić się, że ani klin odwijający, ani osłona ostrza nie dotykają samego ostrza. Kontakt tych części podczas pracy może spowodować zagrożenie.
- Wyreguluj klin otwierający zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe rozstawienie, ustawienie i wyrównanie może spowodować nieskuteczne odwijanie klina.
- Do prawidłowego działania klin odwijający musi stykać się z obrabianym elementem podczas cięcia. Klin odwijający nie gwarantuje ochrony przed odrzutem, jeśli zbyt małe elementy są cięte na pilarsce i nie dosięgają go. W takim przypadku klin odwijający nie jest w stanie zapobiec odrzutowi.
- Należy używać odpowiedniej tarczy z klinem rozszczepiającym. Aby klin rozszczepiający działał prawidłowo, średnica brzeszczotu musi pasować do odpowiedniego klina rozszczepiającego; korpus brzeszczotu musi być cieńszy niż grubość klina rozszczepiającego, a szerokość cięcia brzeszczotu musi być większa niż grubość klina rozszczepiającego.

#### 4.6 Przestrogi dotyczące elementów piły

- Niebezpieczeństwo: nigdy nie zbliżaj palców do tarczy. Chwila nieuwagi lub poślizgnięcie się może spowodować poważne obrażenia.
- Przedmioty obrabiane należy wkładać do cięcia tylko w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów. Cięcie przedmiotu obrabianego w tym samym kierunku, w którym obraca się tarcza tnąca, może spowodować wciągnięcie przedmiotu obrabianego i dłoni do cięcia.
- Nigdy nie używaj liniału kąтового do posuwu przedmiotu obrabianego podczas cięcia wzdłużnego. Nie używaj liniału wzdłużnego jako ogranicznika podczas cięcia poprzecznego za pomocą liniału kąтового. Jednoczesne podawanie przedmiotu obrabianego za pomocą liniału wzdłużnego i kąтового zwiększa prawdopodobieństwo zakleszczenia lub odrzutu.
- Podczas cięcia wzdłużnego należy przesunąć obrabiany element za część znajdującą się między liniałem a brzeszczotem. Jeśli odległość między brzeszczotem a liniałem jest większa niż 150 mm, użyj podajnika. Jeśli odległość ta jest mniejsza niż 50 mm, użyj płyty podającej.
- "Przedłużone ramiona" i podobne akcesoria utrzymują ręce w bezpiecznej odległości od tarczy tnącej.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów podających dostarczonych przez producenta lub wyprodukowanych zgodnie z jego instrukcjami. Podajniki te zapewniają wystarczającą odległość między dłonią a ostrzem.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego lub skróconego podajnika. Uszkodzony podajnik może spowodować obrażenia użytkownika i maszyny, jeśli się ześlizgnie.
- Zdecydowanie nie należy wykonywać żadnych zadań "ręcznie". Zawsze używaj linijki do cięcia i prowadzenia przedmiotu obrabianego. "Ręcznie" oznacza używanie wyłącznie rąk do trzymania i prowadzenia przedmiotu obrabianego zamiast linijki. Cięcie ręczne prowadzi do słabego cięcia, odbić i zakleszczeń.
- Nigdy nie przechylaj ani nie ciągnij za obracającą się tarczę. Pochylenie się nad pilarką, np. w celu uchwycenia obrabianego przedmiotu, może prowadzić do obrażeń ciała.
- Dłuższe elementy, które wystają poza krawędź pilarki, należy trzymać równolegle. Zbyt długie lub szerokie elementy mają tendencję do przechylania się lub obracania, co może spowodować utratę kontroli nad obrabianym przedmiotem, a w konsekwencji obrażenia ciała lub ryzyko odrzutu.
- Wprowadzać obrabiany przedmiot do cięcia z równomierną prędkością. Nie skręcaj ani nie zginaj elementu podczas cięcia. Jeśli urządzenie lub obrabiany element zakleszczą się, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i usunąć zakleszczenie.
- Jeśli pilarka zostanie zakleszczona przez obrabiany przedmiot, może to spowodować ryzyko odrzutu lub przeciążenia silnika.
- Nie usuwaj kawałków ciętego materiału, gdy pilarka nadal pracuje. Materiał może zakleszczyć się pomiędzy liniałem a tarczą tnącą lub w osłonie tarczy tnącej, co może prowadzić do obrażeń ciała. Przed przystąpieniem do usuwania materiału należy wyłączyć pilarkę i poczekać na zatrzymanie ostrza.
- Podczas cięcia materiału o grubości mniejszej niż 2 mm należy używać odpowiedniej linijki. Zbyt cienki przedmiot obrabiany może zakleszczyć się pod linijką i spowodować odrzut.

#### 4.7 Przyczyny odrzutu i związane z nim zagrożenia

- Nigdy nie stawaj bezpośrednio przed tarczą. Należy zawsze stać po tej stronie tarczy, po której znajduje się linijka. Odrzut może wystrzelić obrabiany przedmiot w kierunku operatora maszyny stojącego bezpośrednio przed tarczą z dużą prędkością.
- Nigdy nie pochylaj się nad pilarką z zamiarem przytrzymania obrabianego elementu. Może dojść do przypadkowego kontaktu z tarczą tnącą lub odrzut może spowodować wciągnięcie palców w tarczę tnącą.
- Nigdy nie przytrzymuj ani nie ściskaj przecinanego elementu. Przytrzymywanie lub ściskanie przecinanego elementu może spowodować odrzut.
- Ustaw linijkę wzdłużną równolegle do tarczy. Nieprawidłowo ustawiona linijka może nieprawidłowo przytrzymać obrabiany przedmiot i powodować odrzut.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia zmontowanych elementów z niewidocznymi połączeniami. Ostrze może zakleszczyć się na elementach mocujących obrabiany przedmiot i spowodować odrzut.
- Uwaga: powyższe ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa ma zastosowanie wyłącznie do maszyn, w których podobne cięcia są dozwolone zgodnie z projektem i instrukcjami.
- Duże przedmioty obrabiane należy przytrzymywać za pomocą akcesoriów, aby zapobiec zakleszczeniu i odbiciu. Duże elementy mają tendencję do skręcania się pod własnym ciężarem. Podpory muszą przytrzymywać obrabiany przedmiot na całej jego długości.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia skręconych, zawiązanych lub niestandardowych elementów, które nie mają prostej krawędzi do prowadzenia wzdłuż liniałów. Skręcony, niestandardowy lub poskręcany element jest niestabilny i

powoduje nieregularne cięcie ostrzem, zakleszczanie i odrzut.

- Nigdy nie tnij więcej niż jednego elementu na pilarsce. Pilarka może zakleszczyć się na jednym z elementów i spowodować odrzut.
- Podczas ponownego uruchamiania piły z ostrzem w obrabianym przedmiocie należy wyśrodkować ostrze w wycięciu, aby zęby nie kolidowały z materiałem. Brzeczczot mógłby zaczepić się o obrabiany przedmiot, unieść go i spowodować odrzut.
- Narzędzia należy utrzymywać w czystości, ostrości i dokładności. Nigdy nie używaj pofalowanych ostrzy lub ostrzy ze złamanymi lub wyszczerbionymi zębami. Ostre i precyzyjne narzędzia minimalizują zaczepianie, odbicia i niedokładności.

#### 4.8 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z pilarką

- Zawsze wyłączaj pilarkę stołową i odłączaj przewód zasilający podczas wymiany brzeczczotu, regulacji klina brzeczczotu lub osłony brzeczczotu, a także gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru. Środki zapobiegawcze zapobiegają wypadkom.
- Nigdy nie pozostawiaj pracującego silnika bez nadzoru. Należy wyłączyć maszynę i opuścić ją dopiero po zakończeniu pracy. Pilarka pozostawiona bez nadzoru stanowi niekontrolowane zagrożenie.
- Piłę należy umieścić w dobrze oświetlonym miejscu z równą podłogą. Pilarka powinna być umieszczona w miejscu zapewniającym wystarczającą ilość miejsca nie tylko dla niej samej, ale także dla przedmiotów o różnych rozmiarach. Umieszczenie pilarki w ciasnym, ciemnym miejscu lub na nierównej, śliskiej podłodze może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
- Regularnie czyść i usuwaj pył z powierzchni i wokół piły za pomocą odsysania. Nagromadzone trociny są łatwopalne i mogą ulec samozapłonowi.
- Pilarka musi być zabezpieczona. Niezabezpieczona pilarka może się niespodziewanie przesunąć lub przewrócić.
- Przed włączeniem pilarki należy usunąć ze stołu trociny, narzędzia itp. Bałagan na stole może rozpraszać uwagę operatora lub zablokować brzeczczot.
- Należy zawsze używać tarczy zaciskowej o prawidłowym rozmiarze i kształcie. Tarcze, które nie pasują do wału, po włączeniu będą niekontrolowane i niebezpieczne zarówno dla operatora, jak i maszyny.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych lub nieprawidłowych akcesoriów do mocowania tarczy (śrub, nakrętek, podkładek). Poszczególne akcesoria do mocowania tarczy są przeznaczone specjalnie do tej pilarki i jej bezpiecznego użytkowania.
- Nigdy nie stawaj na pilarsce i nie używaj jej jako stołka. Pilarka może się przewrócić, a użytkownik może zahaczyć o brzeczczot.
- Upewnij się, że tarcza jest zamontowana we właściwym kierunku. Nie wkładaj do pilarki tarcz ściernych ani szczotkowych. Nieprawidłowe zamocowanie tarczy lub użycie niewłaściwych akcesoriów może prowadzić do obrażeń.

#### 4.9 Okablowanie elektryczne

- Wtyczka musi pasować do typu gniazda. Nigdy nie należy modyfikować wtyczki. Nie używaj adapterów. Niezmodyfikowane i pasujące wtyczki eliminują ryzyko obrażeń.
- Najpierw odłącz zasilanie.
- Przed jakąkolwiek modyfikacją, wymianą lub serwisowaniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Zasilanie. Maszyna jest przystosowana do zasilania 230V/50Hz/1 faza.
- Należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu wyregulowania wszelkich części i połączeń elektrycznych. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia lub porażenie prądem.
- Wtyczka. Zamówione urządzenie może nie być wyposażone we wtyczkę ze względu na różne standardy międzynarodowe. Tylko wykwalifikowany elektryk może podłączyć urządzenie.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu. Kabel należy chronić przed uszkodzeniem przez ostre krawędzie lub ruchome części maszyny. Uszkodzone kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Przedłużacze. Przed użyciem przedłużacza należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Wszelkie uszkodzenia przedłużacza należy natychmiast naprawić.
- Podczas pracy z urządzeniem poza warsztatem należy używać przedłużacza o odpowiednim stopniu ochrony IP. Zapobiegnie to porażeniu prądem elektrycznym.
- Jeśli korzystanie z urządzenia w wilgotnym środowisku jest nieuniknione, należy użyć zasilacza z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym. Jego użycie zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Ochrona elektryczna. Użytkownik powinien podłączać urządzenie wyłącznie do obwodu gniazda z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym.

#### 4.10 Uziemienie

- Prawidłowe uziemienie urządzenia zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury i grzejniki. Kontakt z uziemionymi przedmiotami zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy regulować wtyczki. Nie usuwaj żadnych części wtyczki.
- Należy używać wyłącznie przedłużaczy trójżyłowych. Nie należy używać przedłużaczy dwużyłowych.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionego obwodu zasilania.

#### 4.11 Powiadomienie

Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie jest takie samo, jak podane na etykiecie urządzenia. Należy również sprawdzić, czy źródło zasilania jest wyposażone w odpowiedni wyłącznik automatyczny i wtyczkę zgodną z lokalnymi przepisami elektrycznymi. W razie wątpliwości nie należy podłączać urządzenia. Korzystanie z urządzenia przy napięciu innym niż podane na etykiecie może spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych urządzenia, co nie będzie objęte gwarancją.

**OSTRZEŻENIE:** Niektóre pyły powstające podczas szlifowania, cięcia, wiercenia i innych prac zawierają substancje chemiczne, o których wiadomo, że powodują raka, wady wrodzone lub inne szkody rozrodcze. Niektóre przykłady tych chemikaliów to:

- Ołów z farby ołowiowej.
- Krzemionka krystaliczna z cegieł, cementu i innych materiałów murarskich.
- Arsen i chrom z drewna poddanego obróbce chemicznej.










Ryzyko narażenia różni się w zależności od częstotliwości wykonywania tego typu pracy. Aby zmniejszyć narażenie na te chemikalia, należy pracować w dobrze wentylowanym miejscu i używać zatwierdzonego sprzętu ochronnego, takiego jak maski na twarz lub maski przeciwpyłowe, które są specjalnie zaprojektowane do filtrowania mikroskopijnych cząstek.



#### 4.12 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania urządzenia

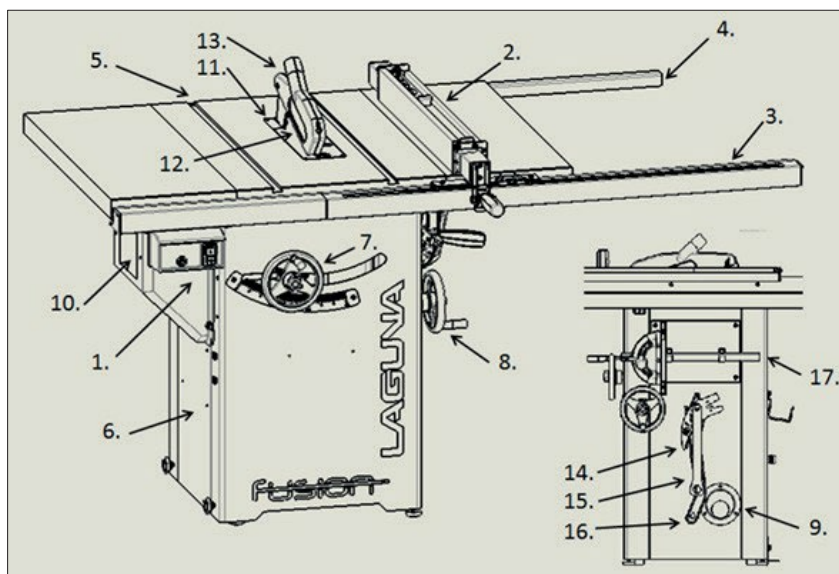
Maszyny produkowane przez Laguna Tools, dostarczane przez IGM Tools and Machines Ltd., są bezpieczne, jeśli są używane prawidłowo, a wraz z certyfikatem CE spełniają również europejskie normy dotyczące bezpiecznego użytkowania maszyn. Laguna Tools i IGM nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub śmierć, które wystąpią podczas korzystania z tego produktu. Użytkownik ponosi 100% odpowiedzialność za swoje bezpieczeństwo osobiste, a korzystanie z tego produktu wymaga 100% uwagi.

Jeśli nie masz pewności co do prawidłowej procedury dla zadania, które zamierzasz wykonać, NIE kontynuuj, dopóki nie skontaktujesz się z Laguna Tools lub IGM Tools and Machinery. Tutaj możemy doradzić w zakresie prawidłowego użytkowania maszyny. Celem niniejszej instrukcji jest dokładne omówienie konfiguracji, konserwacji i regulacji nowego urządzenia. Oprócz ogólnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, niniejsza instrukcja NIE obejmuje sprzętu do obróbki drewna lub metalu oraz odpowiednich środków ostrożności niezbędnych do bezpiecznej obsługi. Istnieje kilka organizacji posiadających publikacje dotyczące bezpiecznej obsługi, technik i właściwego użytkowania tej maszyny:

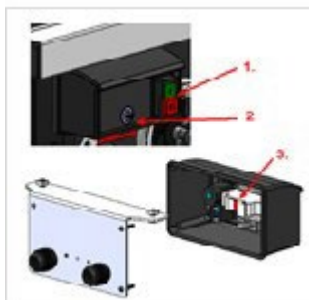
	Ostrzeżenie! Poniższe symbole zwracają uwagę na przestrzeganie prawidłowych procedur bezpieczeństwa podczas korzystania z tego urządzenia.
	Trzymaj palce w bezpiecznej odległości od ostrza piły.
	Ochrona środowiska: produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami zmieszany. Poddać recyklingowi w odpowiednim centrum recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat recyklingu.
	Nosić maskę przeciwpyłową lub respirator.
	Nosić okulary ochronne.
	Nosić środki ochrony słuchu.
	Przed naprawą należy odłączyć urządzenie od zasilania.
	Przed użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje i podręcznik użytkownika.
	Nosić rękawice robocze.

#### 5. Opis części maszyny

1. Start / Stop
2. Linijka wzdluzna
3. Przednia prowadnica linijki
4. Tylna prowadnica linijki
5. Żeliwny stół z rowkami
6. Podstawa z ruchomymi kółkami
7. Pokrętko regulacji wysokości wału
8. Pokrętko regulacji nachylenia wału
9. Gardło ssące
10. Pokrywa silnika
11. Wkładka do tabeli
12. Dysk
13. Pokrywa dysku
14. Klin otwierający
15. Klucz
16. Podajnik
17. Linijka kątowna



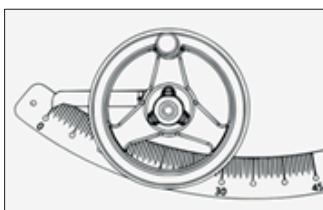
## 5.1 Kontrola Start/Stop/Bezpiecznik



1. Przełącznik magnetyczny
2. Bezpiecznik
3. Ochrona przed przeciążeniem

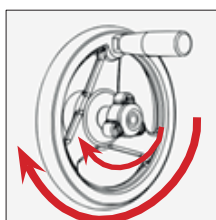
OSTRZEŻENIE: Przed wymianą bezpiecznika należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

## Regulacja wysokości tarczy



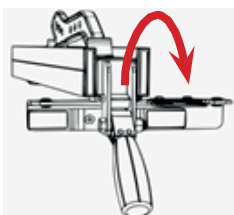
Regulacja wysokości wału umożliwia dostosowanie wysokości cięcia. Za pokrętle znajduje się linijka. Ruch w prawo oznacza ruch w górę, a ruch w lewo - ruch w dół.

## Przechylanie dysku



Regulator nachylenia znajduje się po prawej stronie podstawy. Zgodnie z ruchem wskazówek zegara w lewo, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w prawo.

## Dźwignia do blokowania linijki



Zablokowanie linijki wzdłużnej za pomocą mimośrodowo mocno zabezpiecza linijkę w dowolnym miejscu linii wzdłużnej.

## 6 Konfiguracja urządzenia

Należy zachować ostrożność: maszyna jest bardzo ciężka. Do obsługi urządzenia potrzebne są co najmniej dwie osoby.

Uwaga: NIE podłączaj urządzenia do zasilania, dopóki nie zostanie ono całkowicie zmontowane. Nie wolno modyfikować piły ani instalować części, gdy jest ona podłączona do zasilania.

Uwaga: Aby uniknąć problemów i wypadków podczas montażu, należy przeczytać całą instrukcję.

### 6.1 Przejęcie urządzenia i rozpakowanie

Jeśli w wyniku wysyłki wystąpią jakiegokolwiek uszkodzenia, prosimy o odnotowanie poszczególnych uszkodzeń na liście przewozowym lub odmowę przyjęcia przesyłki.

Należy natychmiast skontaktować się ze sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.

PRZYGOTOWANIE I PRZECHOWYWANIE Podczas pakowania należy zachować środki ostrożności zapobiegające korozji i uderzeniom. Urządzenie należy przechowywać w temperaturze otoczenia -25~55°C. Podczas transportu i przechowywania należy uważać, aby nie narazić urządzenia na deszcz lub uszkodzenie opakowania.

**Zachowaj ostrożność podczas transportu lub obsługi urządzenia i pozostaw tę czynność wykwalifikowanemu personelowi przeszkolonemu do tego typu czynności!**

**Podczas załadunku lub rozładunku maszyny należy upewnić się, że żadna osoba ani przedmiot nie zostaną uderzone przez maszynę! Wybierz odpowiednią opcję transportu w zależności od wagi urządzenia.**

**Upewnij się, że minimalna ładowność urządzenia transportowego odpowiada masie maszyny.**

#### TRANSPORT PRZED ROZPAKOWANIEM

Maszyna jest standardowo zapakowana w dużą drewnianą skrzynię. Zdjęcie przedstawia pojazd ułatwiający transport maszyny i pakowanie.



#### DOSTĘPNOŚĆ

1. Przejmij piłę.
2. Odkręć śruby z pudełka transportowego.
3. Podnieś skrzynię z palety.
4. Sprawdź wszystkie komponenty.
5. Zetrzeć olej ochronny.

#### Przejęcie tartaku



W tym stanie urządzenie jest wysyłane z fabryki.

#### Wymij piłę z pudełka

Do wyjęcia piły z pudełka potrzebne są dwie osoby. Pilarka jest dostarczana z akcesoriami. Przed wyjęciem pilarki z pudełka należy ostrożnie wyjąć akcesoria znajdujące się w styropianie i w korpusie pilarki.

#### Sprawdź zawartość opakowania

1. Linijka, klucze, podajnik, zespół osłony ostrza
2. Linijka o krótkim profilu, zestaw kluczy montażowych
3. Dłuższa część profilu.

#### Zetrzeć olej konserwujący



Usunąć opakowanie ochronne i wytrzeć olej konserwujący szmatką.

Ostrzeżenie: szmatka nasączona olejem może stanowić poważne zagrożenie pożarowe. Należy ją zutylizować w odpowiedni sposób.

Zalecenie: w celu utrzymania powierzchni roboczej w czystości i ochrony przed rdzą zalecamy stosowanie odpowiedniego wosku ochronnego. Zmniejszy to również tarcie podczas pracy. Aby usunąć rdzę, należy użyć odpowiednich produktów.

Uwaga: Żeliwne i stalowe części maszyny są zabezpieczone olejem konserwującym przed korozją, wszystkie te części muszą zostać odtuszczone alkoholem technicznym lub benzyną techniczną przed uruchomieniem maszyny.

#### 6.2 Zawartość dostawy

- Władca
- Podajnik
- Pokrywa dysku
- Narzędzia instalacyjne
- Uchwyty linijki (uchwyty linijki mogą być już zainstalowane na podstawie urządzenia).

Profil tylny 2  
Profil przedni 2  
Elementy montażowe

Profil tylny 1  
Profil przedni 1

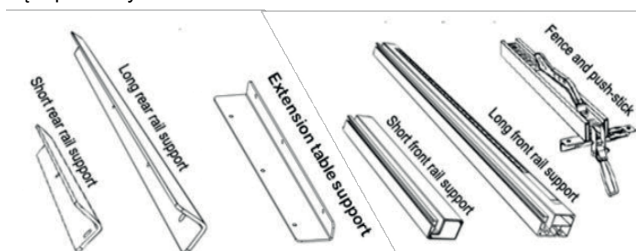
Zainstalowany na urządzeniu  
Wkładka do tabeli  
Klin otwierający  
Tarcza 250 mm  
Linijka kątowa  
Klucz  
Uchwyty na akcesoria  
Rozszerzenie tabeli

Uwaga: Przedni profil linijki składa się z dwóch części - długiej i krótkiej. Tylny profil również składa się z dwóch części - długiej i krótkiej.

Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa ta maszyna nie jest sprzedawana z linijką po lewej stronie ostrza. Nie jest to brakująca część.

### 6.3 Przegląd poszczególnych części

Twoje nowe urządzenie zostało już w dużej mierze zmontowane w fabryce posiadającej certyfikat ISO 91001, w której zostało również wyprodukowane. Niektóre części muszą zostać zmontowane przez użytkownika. Przed przystąpieniem do montażu urządzenia należy zapoznać się z poniższymi zaleceniami.

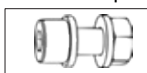


Krótki profil tylnej linijki  
Długi profil tylnej linijki  
Tylny wspornik przedłużenia  
Krótki profil przedniej linijki  
Długi przedni profil linijki  
Liniał wzdłużny z podajnikiem

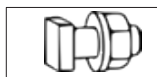
Pokrywa dysku



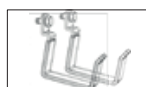
M8x1.5 + podkładka + podkładka + nakrętka



Śruba z łbem kwadratowym 8x1,5 + podkładka + nakrętka



Uchwyty na akcesoria



### 6.4 Konfiguracja urządzenia

1. Zmontuj podstawę.
2. Przymocuj stoliki boczne.
3. Śruba na tylnym krótkim profilu linijki
4. Śruba na tylnym długim profilu linijki
5. Wyrównaj tylny profil i dokręć
6. Włóż śruby z rowkiem teowym z przodu stołu
7. Włóż długą część przedniego profilu linijki
8. Włóż krótką część przedniego profilu linijki
9. Połącz dwie części
10. Wyrównaj oba przednie profile z tarczą
11. Wyrównaj i zamocuj

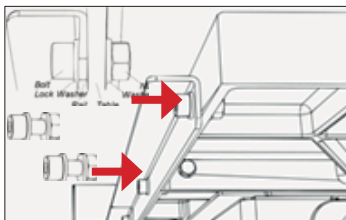
12. Wstaw linijkę
13. Wyrównaj stabilność piły za pomocą nóżek o regulowanej wysokości na podstawie.

1. Zmontuj podstawę piły, która składa się z czterech części. Połącz części i dopasuj nóżki do dolnej części podstawy. Zamontuj górną płytę podstawy i przymocuj górną część piły do podstawy.

2. Zamontuj boczne stoliki metalowe do stolika żeliwnego.

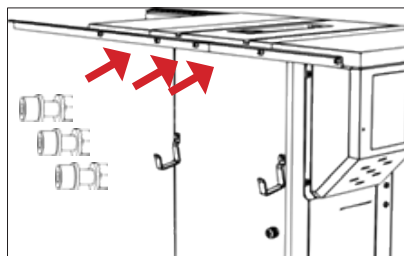
3. Przykręć tylny krótki profil

Użyj dołączonego klucza i inbusu i delikatnie przykręć (2) śruby, podkładki i nakrętki do krótkiej przedniej prowadnicy linijki i do tylnej części stołu po lewej stronie. **NIE DOKRĘCAJ:** Pozostaw te śruby luźne i poczekaj, aż wszystkie części profilu zostaną zabezpieczone.



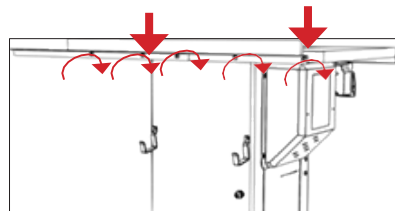
4. Śruba na tylnym długim profilu

Powtórz krok 1 dla dłuższej części przedniego profilu linijki, używając śrub (3), podkładek i nakrętek. Zmontować w taki sam sposób jak w kroku 1. **UWAGA:** Jeśli uchwyty linijki nie zostały jeszcze przykręcone, można to zrobić teraz.



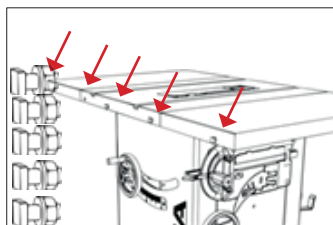
5. Wyrównaj tylny profil, dokręć

Powtórz krok 1 dla dłuższej części przedniego profilu linijki, używając śrub (3), podkładek i nakrętek. Postępuj zgodnie z ilustracją kroku 1. **UWAGA:** Jeśli uchwyty linijki nie zostały jeszcze przykręcone, można to zrobić teraz.



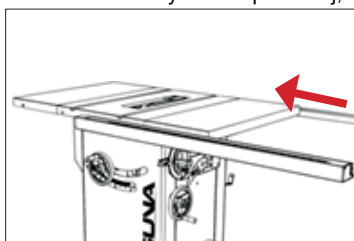
6. Włożyć śruby T od przodu do stołu

Dokręć śruby z łbem kwadratowym (5), podkładki (5) i nakrętki (5), ale nie dokręcaj zbyt mocno. Wystarczy kilka obrotów. Przygotuj (2) profile linijki.



7. Wkładka przednia profil długi

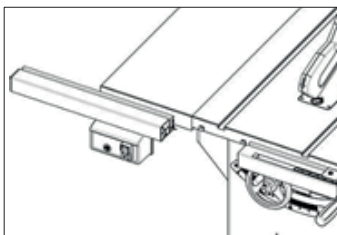
Włóż długi przedni profil linijki. **NIE dokręcaj:** Pozostaw te śruby luźne i poczekaj, aż wszystkie części profilu zostaną zamocowane.





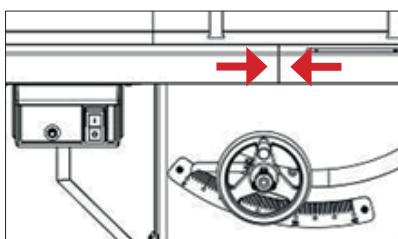
8. Wstaw krótki profil z przełącznikiem

Nasań krótką część profilu linijki na pierwszą śrubę z łbem kwadratowym. **WAŻNE:** Przed zmontowaniem dwóch części profilu linijki włoż zespół do mocowania przełącznika. **NIE DOKRĘCAĆ.**



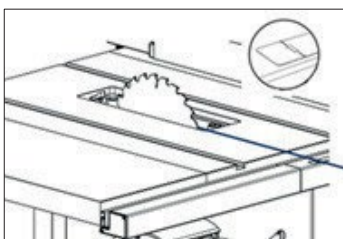
9. Porównaj dwie części

Wyrównaj przednie części profilu linijki i połącz je za pomocą trzpieni łączących.



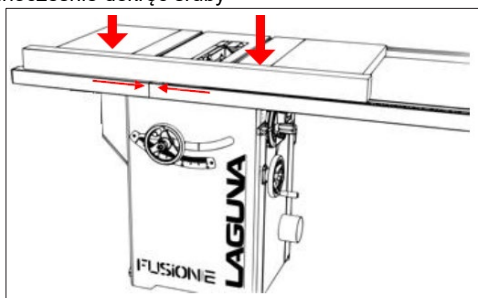
10. Wyrównaj z dyskiem

Wyrównaj przednie części profilu linijki i połącz je za pomocą trzpieni łączących.



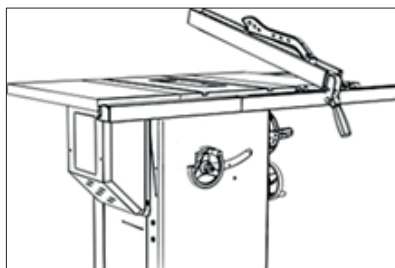
11. Wyrównaj profil przedni, dokręć

Z pomocą drugiej osoby wyrównaj przedni profil ze stołem, używając krawędzi luźno przylegającej części profilu. Dociśnij krawędź, trzymając obie części mocno razem. Jednocześnie dokręć śruby



12. Wstaw linijkę

Umieść linijkę na pilarsce przednią częścią, a następnie tylną częścią. Przed umieszczeniem linijki na stole upewnij się, że dźwignia blokująca znajduje się w pozycji otwartej.



13. Porównanie pozycji piły

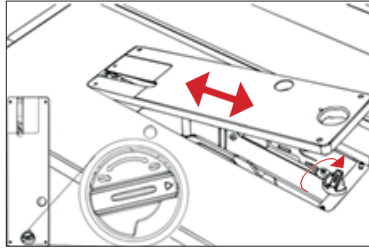
Aby porównać stabilność piły, należy użyć dwóch regulowanych nóżek na spodzie podstawy. Mniejsze śruby blokujące po lewej stronie kontrolują blokadę kótek do przesuwania piły.

### 6.5 Montaż/demontaż wkładki stołowej

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Włóż wkładkę stołu tylną stroną.
3. Wstaw całą wstawkę do tabeli.
4. Zamocować wkładkę za pomocą blokady mimośrodowej.
5. Użyj ślimaków, aby wyrównać pozycję wstawki względem tabeli.

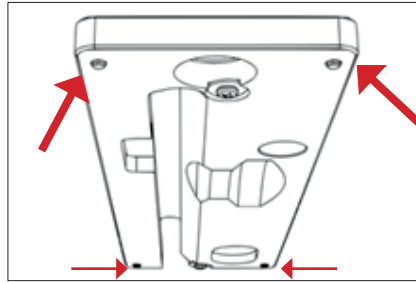
Uwaga: Wraz z piłą dostarczana jest wkładka stołowa. Wkładka jest cięta fabrycznie. Z tego powodu po cięciu w pilarkę mogą znajdować się zanieczyszczenia.

Instalacja wkładki stołowej



**OSTRZEŻENIE: UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA.** Podczas demontażu lub montażu wkładki należy odblokować blokadę wkładki. Następnie należy włożyć tylną część prowadnicy do stołu, a potem przednią.

Wyrównanie wkładki

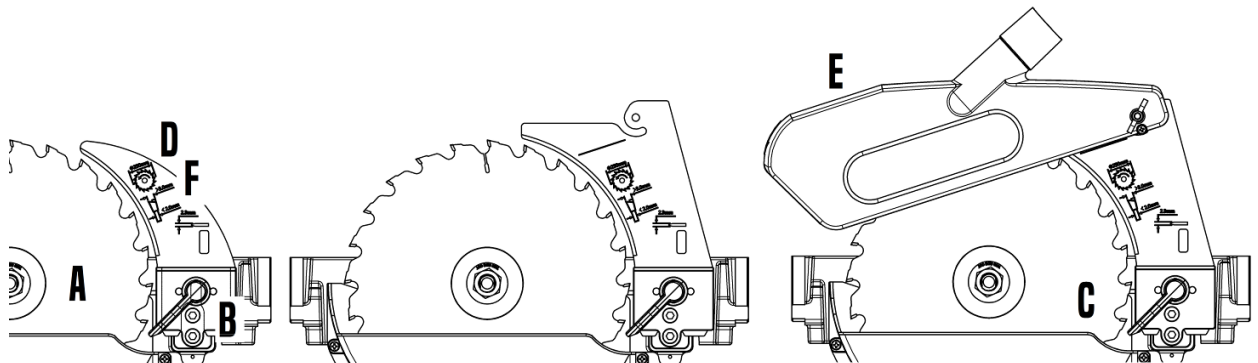


Użyj ślimaków, aby dostosować pozycję wkładki względem stołu.

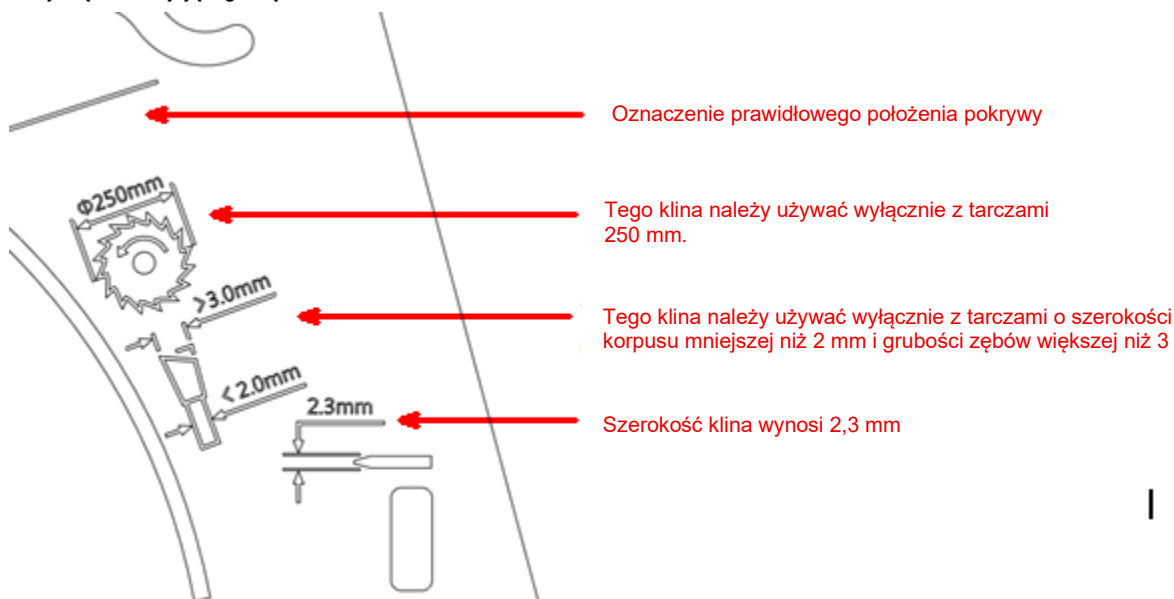
Uwaga: Upewnij się, że wkładka stołu znajduje się poniżej poziomu samego stołu. Wkładka znajdująca się wyżej niż stół może zakłócać posuw przedmiotu obrabianego, powodować obrażenia lub zwiększać prawdopodobieństwo odrzutu.

### 6.6 Instalacja/demontaż elementów bezpieczeństwa

- O: Brzeszczot
- B: Mechanizm zwalnający klin odwijający
- C: Dźwignia zwalnająca klin odwijający
- D: Klin otwierający
- E: Pokrywa dysku
- F: Uzupelnienie parametrów dysku

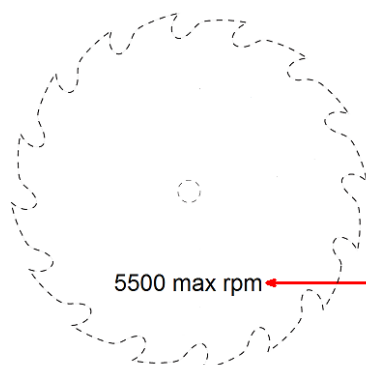


Dane dotyczące rozwijającego się klina



Uwaga: Z urządzeniem nie były testowane żadne kliny zrywające inne niż te firmy Laguna. Dlatego przestrzegamy przed używaniem akcesoriów innych marek. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, z tym produktem należy używać wyłącznie zalecanych akcesoriów firmy Laguna.

• Uwaga na płycie



Nie używaj tarczy o zalecanej prędkości niższej niż prędkość piły.

#### Instalacja klina mieszającego

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Upewnij się, że blokada klinowa jest odblokowana.
3. Włóż klin odwijający z pokrywą.
4. Upewnij się, że klin jest włożony prawidłowo.
5. Zablokować klin mieszadła.
6. Ponownie włóż wkładkę tabeli.

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli ostrze nie znajduje się w jednej płaszczyźnie z klinem odwijającym, wyreguluj je zgodnie z sekcją Regulacja maszyny niniejszej instrukcji.

3. Włożyć klin mieszający



**OSTRZEŻENIE:** UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA. Po wyjęciu wkładki i otwarciu mechanizmu blokującego (podniesienie szarej dźwigni), włóż klin rozszczepiający do otworu.

#### 4. Włożyć po lewej stronie zacisku



Ostrożnie włóż klin do otworu i dociśnij. Upewnij się, że klin jest mocno osadzony w otworze i został całkowicie wciśnięty do mechanizmu zaciskowego. Chwyć klin i trzymaj drugą ręką wolną do blokowania.

#### 5. Blokada za pomocą szarej dźwigni



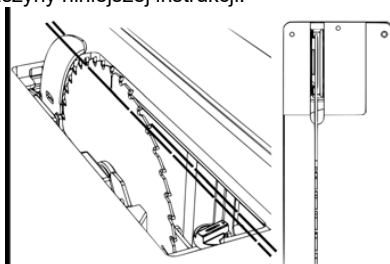
Przytrzymaj mocno klin lewą ręką i zablokuj zacisk klina kciukiem prawej ręki.

#### 6. Ponownie włóż wkładkę stołową



Podnieś pokrywę dysku i włóż wkładkę stołu. Zablokuj wkładkę.

**PRZESTROGA:** Upewnij się, że klin ubijający znajduje się w jednej płaszczyźnie z ostrzem. Jeśli nie są one wypoziomowane, należy je wyregulować zgodnie z sekcją Regulacja maszyny niniejszej instrukcji.



### 6.7 Wymiana brzeszczotu

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Zdejmij osłonę ostrza, klin odwijający i wkładkę stołu.
3. Ustaw nachylenie ostrza na 0 stopni i zablokuj.
4. Wsuń brzeszczot tak daleko, jak to możliwe.
5. Włącz brzeszczot (czerwona dźwignia).
6. Odkręć nakrętkę wału.
7. Wyjmij lub włóż płytę.

**UWAGA:** Upewnij się, że zęby brzeszczotu są skierowane do przodu piły (jak pokazano).

2. Usunąć wszystkie akcesoria



**OSTRZEŻENIE: UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA.** Aby uzyskać dostęp do nakrętki, należy zdjąć wszystkie osłony z pilarki.

3. Ustaw nachylenie na zero



Ustaw nachylenie tarczy na 0 stopni i zablokuj ruch koła, aby zapobiec jego poruszaniu się podczas demontażu lub montażu tarczy.

4. wysunąć dysk tak daleko, jak to możliwe



5. Włącz dysk



6. Zdjąć kołnierz i nakrętkę





## 7. Modyfikacje maszyny

Twój automat Laguna jest fabrycznie ustawiony do pracy, ale dobrym pomysłem jest dwukrotne sprawdzenie automatu, aby upewnić się, że jest on sprawny.

### 7.1 Regulacja linijki wzdłużnej

#### Instalacja linijki:

Linijka musi znajdować się po prawej stronie tarczy. W tej pozycji można swobodnie przesuwając linijkę. Linijka nigdy nie może być używana po lewej stronie tarczy.

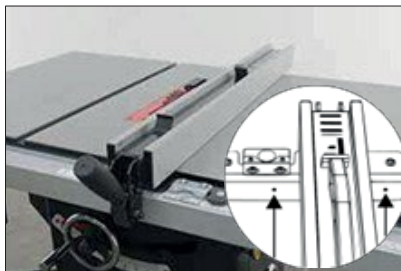
1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Chwyć linijkę obiema rękami ze zwolnioną blokadą.
3. Włóż linijkę do profilu.
4. Sprawdź blokadę i wyreguluj ją w razie potrzeby.

3. Włóż linijkę do rowka



Trzymając linijkę i dźwignię blokady, podnieś dźwignię, aby otworzyć blokadę. Włóż linijkę do prowadnicy.

4. Sprawdź blokadę



Linijkę można umieścić w dowolnym miejscu po prawej stronie ostrza. W przypadku problemów z blokadą należy wyregulować śruby w przednim profilu.

#### Ustawianie skali (linijki):

Skalę należy wyzerować po każdym usunięciu profilu linijki lub wyregulowaniu stołu. Liniał musi zostać wyzerowany w celu zapewnienia dokładnego cięcia.

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Przyłóż linijkę do tarczy.
3. Zwolnij szkło powiększające.
4. Dostosuj według potrzeb
5. Dokręć śruby szkła powiększającego.

2. Włóż linijkę do rowka

**OSTRZEŻENIE: UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA.** Wsuń ostrze i przysuń do niego linijkę, która nie powinna dotykać ostrza. Aby zapewnić wystarczający odstęp, włóż kawałek złożonego papieru między ostrze a linijkę.



4. Wyregulować wizjer linijki

Poluzuj śruby na szkło powiększającym za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie zdejmuj szkła powiększającego). Wyreguluj szkło powiększające i dokręć śruby. UWAGA: Jeśli regulacja szkła powiększającego nie jest wystarczająca do zresetowania linijki, zapoznaj



się z krokiem 8 w sekcji Montaż urządzenia.

Uwaga: Na linijce wzdłużnej znajdują się 2 szkła powiększające do regulacji szerokości materiału w zależności od położenia profilu aluminiowego - pionowego lub poziomego.

#### **Ustawienie elementów przesuwnych linijki:**

Konieczne może być wyregulowanie elementów przesuwnych na linijce. Linijka powinna znajdować się w odległości 1-3 mm od stołu. Pozwoli to uniknąć zarysowania stołu i przytrażenia cienkich przedmiotów obrabianych pod linijką.

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Odblokuj linijkę.
3. Użyj inbusu, aby wyregulować wysokość przedniej części linijki.
4. Użyj przycisku, aby dostosować wysokość tylnej części linijki.

#### **3. Regulacja przedniej części**



Aby wyregulować wysokość przedniej części, użyj dołączonego inbusu, aby podnieść lub obniżyć nylonowe śruby stykające się z profilem.

#### **4. Ustawianie tylnej części**



Aby wyregulować wysokość sekcji tylnej, poluzuj nakrętkę sześciokątną w celu zabezpieczenia ustawionej wysokości. Wyreguluj pozycję i dokręć nakrętkę sześciokątną.

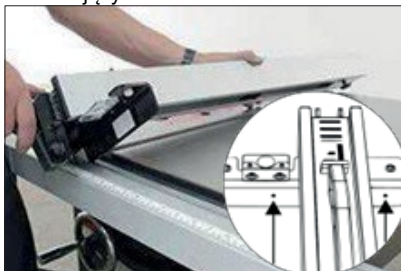
#### **Porównanie linijki podłużnej z tarczą:**

Piły należy używać tylko wtedy, gdy linijka jest ustawiona równolegle do tarczy. UWAGA: Jeśli porównania zawarte w tym rozdziale nie są pomocne, należy zapoznać się z rozdziałem Regulacja stołu: Wyrównanie stołu do linijki: Ostrze musi być ustawione równolegle do stołu (rowki w stole), aby linijka mogła być ustawiona równolegle do ostrza.

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Odwróć linijkę.
3. Użyj inbusu, aby wyregulować obie strony.
4. Wyreguluj i sprawdź położenie linijki.

Uwaga: Równoległość liniału i brzeszczotu nie musi być ustawiona fabrycznie. Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć wszelkie możliwe środki ostrożności w celu porównania równoległości brzeszczotu i liniału.

2. Ustaw linijkę tak, aby mieć dostęp do śrub ustalających



**OSTRZEŻENIE:** UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA. Odwróć linijkę do góry nogami, aby zobaczyć otwory do regulacji nylonowych prowadnic.

3. Użyj klucza inbusowego do regulacji



Wyreguluj śruby za pomocą inbusu. Wyreguluj i sprawdź pozycję.

### 7.2 Ustawianie linijki kątovej

Linijkę kątową można regulować w zakresie od  $+60^\circ$  do  $-60^\circ$ . Po poluzowaniu uchwyty linijki i odkręceniu śruby regulacyjnej z przodu linijki można ustawić żądany kąt cięcia. W profilu znajdują się wycięcia dla wielu kątów.

### 7.3 Korekty tabeli

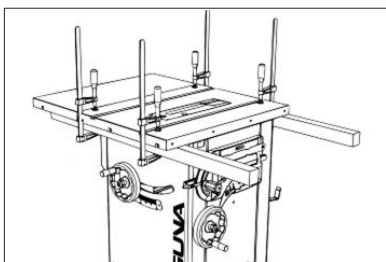
#### Regulacja i montaż stolików bocznych:

Wykonaj poniższe czynności, aby zmontować i zdemontować stoliki boczne. Zapewni to wypoziomowanie stolika względem stolików bocznych. Do montażu wymagane są dwa solidne wsporniki i cztery zaciski.

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Przymocuj zaciski za pomocą wsporników do stołu.
3. Umieść stolik boczny na wsporniku.
4. Wyreguluj i zamocuj stolik boczny.

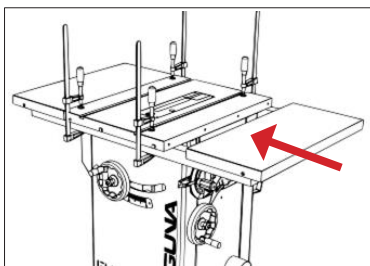
Uwaga: Zaciski mogą porysować powierzchnię stołu! Umieść kawałek materiału lub miękkiego drewna pomiędzy stołem a zaciskiem.

2. Przymocuj zaciski z podporami do stołu



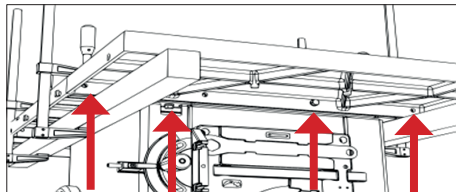
**OSTRZEŻENIE:** UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA. Przymocuj dwa drewniane wsporniki do dolnej części stołu, jak pokazano na rysunku. Użyj mocnych, prostych desek.

3. Umieść stolik boczny na wsporniku



Umieść stolik boczny na wspornikach i ustaw go na miejscu.

#### 4. Wyregulować i zamontować



Do montażu jednego stolika bocznego wymagane są (4) śruby M10 i (4) podkładki. Przed dokręceniem śrub upewnij się, że przejście między stołem a stolikiem bocznym jest wyrównane.

#### 7.4 Regulacja nachylenia i wału

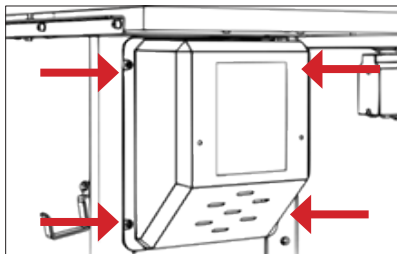
##### Regulacja limitów nachylenia wału:

Granice nachylenia można sprawdzić za pomocą kątomierza. Jeśli zakres pochylenia wału nie mieści się w zakresie od 0 do 45 stopni, wyreguluj go w następujący sposób.

1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Zdejmij pokrywę silnika.
3. Zdejmij pokrywę z uchwytami na akcesoria.
4. Znajdź śruby do regulacji nachylenia.
5. Dostosuj w razie potrzeby.
6. W razie potrzeby wyreguluj skalę i wskaźnik.

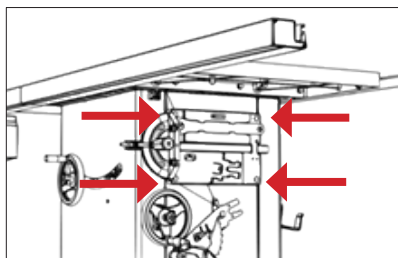
Uwaga: Ustawienie fabryczne piły określa pochylenie w zakresie 0-45 stopni w lewo. Regulacja tego zakresu może spowodować kontakt tarczy z wkładką stołu. Regulacji tego zakresu należy dokonywać wyłącznie w zakresie 0-45 stopni.

#### 2. Zdejmij pokrywę silnika



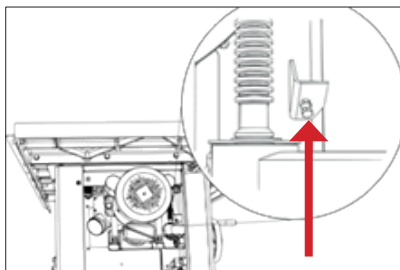
**OSTRZEŻENIE: UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA.** Aby uzyskać łatwy dostęp do śruby pochylenia ostrza, zdejmij pokrywę silnika za pomocą śrubokręta krzyżakowego. W pokrywie silnika znajdują się łącznie 4 śruby.

#### 3. Zdejmij pokrywę za pomocą wsporników



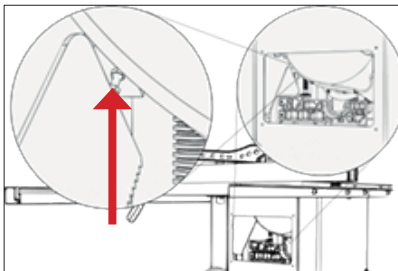
Aby uzyskać łatwy dostęp do śruby po prawej stronie, zdejmij pokrywę z uchwytami akcesoriów za pomocą śrubokręta krzyżakowego. Łącznie dostępne są 4 śruby pokrywy uchwytu akcesoriów.

#### 4. Znajdź śrubę pochylenia



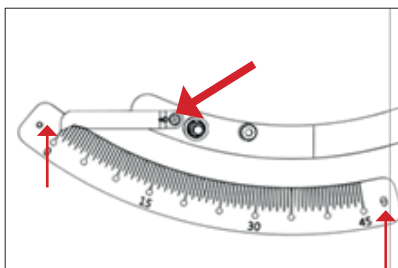
Znajdź śrubę do regulacji nachylenia. Wkręć śrubę delikatnie, aby zwiększyć zakres pochylenia.

5. Dostosuj w razie potrzeby



Znajdź śrubę do regulacji nachylenia. Wkręć śrubę delikatnie, aby zwiększyć zakres pochylenia.

6. Dostosuj skalę (w razie potrzeby)

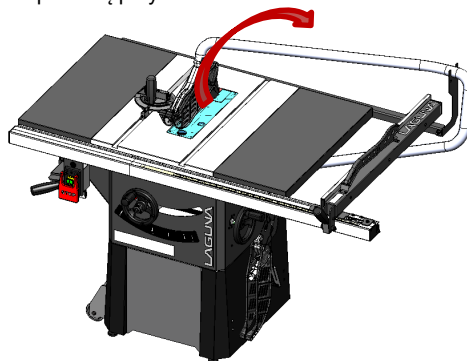


Wyreguluj skalę i wskaźnik nachylenia na podstawie urządzenia.

#### Wymiana paska napędowego:

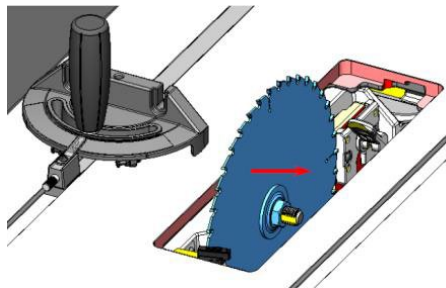
1. Odłącz piłę od źródła zasilania!
2. Zdejmij wszystkie wkładki stołu i pokrywę tarczy za pomocą węża ssącego.
3. Zdemontować brzeszczot.
4. Wyjąć schowek.
5. Zdejmij osłonę przeciwpylową.
6. Zdejmij płytkę zabezpieczającą.
7. Opuść wał i zdejmij pasek.
8. Wykonaj czynności w odwrotnej kolejności i zmontuj ponownie.

2. Zdejmij wkładkę stołu i pokrywę dysku za pomocą przyssawki



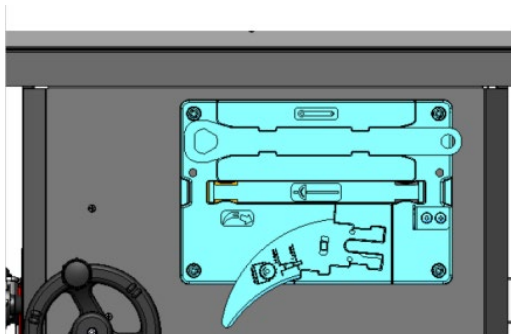
**OSTRZEŻENIE: UPEWNIJ SIĘ, ŻE PILARKA NIE JEST PODŁĄCZONA DO ZASILANIA. NIE DEMONTUJ STOŁU PILARKI.** Taśmę można łatwo wyregulować lub wymienić bez konieczności demontażu stołu.

3. Zdejmij brzeszczot, odkręcając nakrętkę.

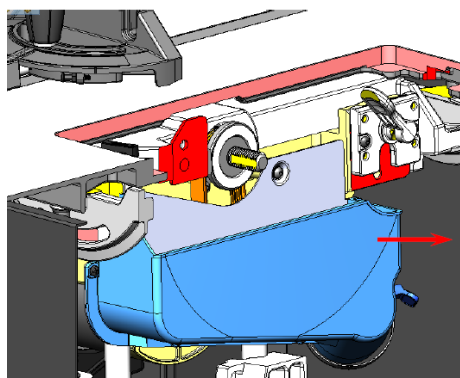




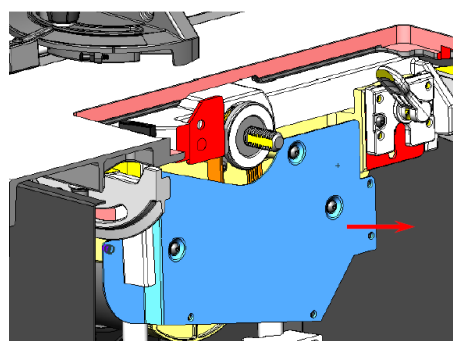
4. Wyjąć schowek



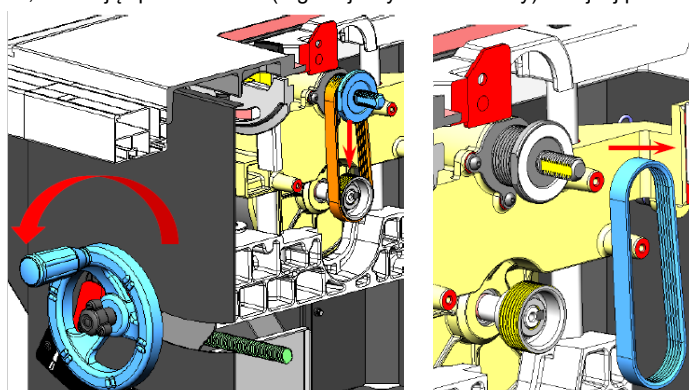
5. Zdejmij osłonę przeciwpyłową



6. Zdjąć płytkę zabezpieczającą



7. obniżyć wał o około 50 mm, obracając przednie koło (regulacja wysokości tarczy). Zdejmij pasek.

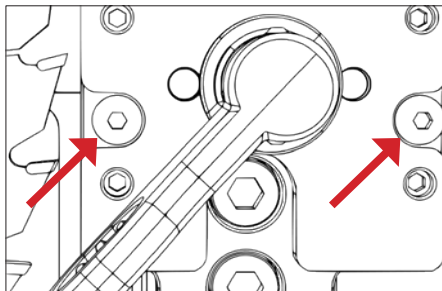


8. Umieść pasek na górnym wał i podjedź w górę wału, aby zapobiec wypadnięciu paska. Teraz łatwiej jest dosięgnąć dolnego wału. Obróć wał, aby stopniowo nawlec pasek na dolny wał. Po założeniu paska odwróć kroki i zmontuj go ponownie.

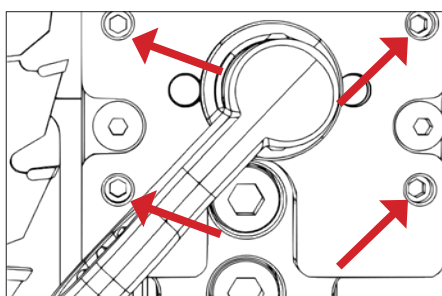
## 7.5 Regulacja funkcji bezpieczeństwa

### Modyfikacje mechanizmu mocowania klina mieszającego i ssania (środki bezpieczeństwa):

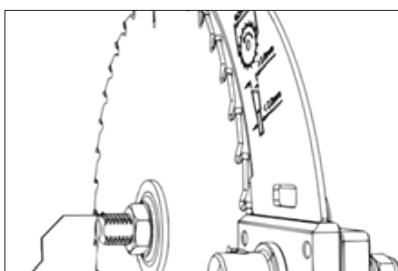
Klin otwierający i pokrywa tarczy muszą być dokładnie wyrównane z tarczą, aby działały prawidłowo. Uwaga: Jeśli nie można zablokować dźwigni blokady klina lub porusza się ona zbyt sztywno, należy wyregulować śrubę z tyłu blokady. Konieczne będzie zdjęcie pokrywy silnika.



Poluzuj środkowe śruby. Te dwie śruby utrzymują mechanizm pomiędzy śrubami ustalającymi a wałem.



W razie potrzeby wyregulować śruby ustalające i skorygować niewspółosiowość klina i pokrywy tarczy. Wyreguluj stopniowo i sprawdź.

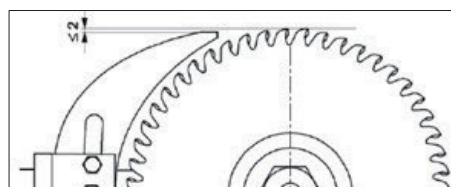
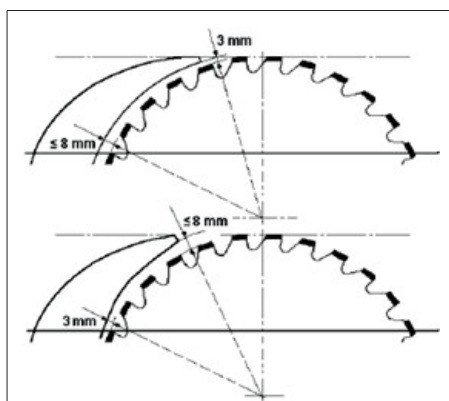


Podczas regulacji klin będzie się delikatnie poruszał. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JAKIKOLWIEK PRAC PRZY PILARCE NALEŻY SPRAWDZIĆ WSZYSTKIE ELEMENTY.

### Regulacja klina mieszającego:

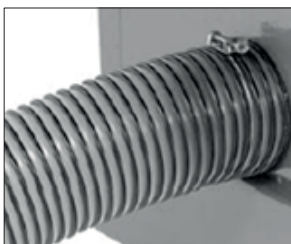
Po wymianie dysku należy zawsze sprawdzić prawidłowe ustawienie klina rozwijającego! Odległość klina rozwijającego od tarczy musi wynosić od 3 do 8 mm. Najwyższy punkt klina rozwijającego musi znajdować się w odległości co najmniej 2 mm od najwyższego zęba tarczy tnącej. Klin rozwijający musi być o co najmniej 0,2 mm grubszy niż tarcza główna.

Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że płyta jest dobrze zabezpieczona!



**Ssanie:**

W dolnej części pilarki znajduje się adapter ssący 100 mm do podłączenia węża do odkurzacza (brak w zestawie). Operator maszyny musi nosić maskę przeciwpyłową. Nasuń wąż ssący 100 mm na adapter i zabezpiecz zaciskiem węża. Upewnij się, że wąż jest prawidłowo zamocowany.



Wymagany przepływ powietrza: 934 m<sup>3</sup>/h  
Zalecane ciśnienie próżni: 1500 Pa

Uwaga: Zawsze włączaj odciąg przed włączeniem pilarki i odwrotnie, zawsze wyłączaj pilarkę przed wyłączeniem odciągu. Aby zapewnić prawidłowe działanie, wąż musi być szczelnie zamknięty na wlocie.

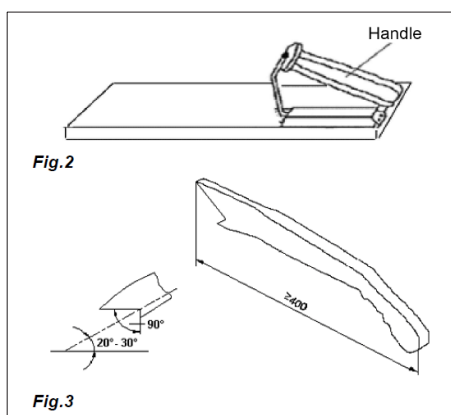
Uwaga: Zawsze wyłączaj pilarkę przed demontażem jakiegokolwiek części.



Zdejmij panel boczny, oczyść go z kurzu i trocin.

#### 7.6 Podajniki materiału

Podczas pracy należy używać podajników materiału (rys. 2 nie wchodzi w skład zestawu; rys. 3 wchodzi w skład zestawu).



Ze względów bezpieczeństwa podczas cięcia materiału o szerokości mniejszej niż 120 mm należy używać podajnika materiału. Podajnika należy używać podczas cięcia cienkich części lub podczas dociskania części do linijki. Można również wykonać blok podajnika, patrz rys. 2.

Uwaga: Należy używać wyłącznie akcesoriów do podawania dostarczonych przez producenta lub wykonanych zgodnie z instrukcjami. Podajniki chronią przed kontaktem z ręką i ostrzem.

Uwaga: Nigdy nie używaj uszkodzonego lub skróconego podajnika. Uszkodzony podajnik może pęknąć i spowodować obrażenia.

#### 8. Rodzaje cięć

Uwaga: Należy zawsze nosić okulary ochronne, maskę oddechową i ochronniki słuchu. Na pilarce należy zawsze ciąć wyłącznie drewno.

## 8.1 Przekrój wzdłużny



Cięcie drewna wzdłuż w celu zmniejszenia jego szerokości nazywane jest cięciem wzdłużnym. Aby ciąć wzdłużnie, należy przytrzymać obrabiany przedmiot obiema rękami i naciskać zarówno na cięcie, jak i na linijkę, aby zapewnić proste cięcie.

Nigdy nie wykonuj cięcia wzdłużnego bez użycia linijki wzdłużnej lub kątovej. w swoim rodzaju.

Zawsze używaj klina rozszczepiającego i osłony ostrza. Klin odwijający zapobiega uchwyceniu ostrza przez obrabiany przedmiot i chroni operatora przed odrzutem lub spowolnieniem pracy silnika. Osłona tarczy utrzymuje palce w bezpiecznej odległości, jednocześnie zmniejszając ilość unoszącego się pyłu.

Niektóre prace mogą wymagać zdjęcia klina rozszczepiającego i osłony tarczy, ale po wykonaniu tych czynności należy je ponownie zamontować na pilarkę.

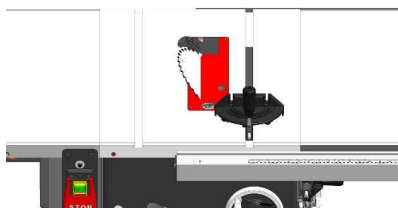
Po zakończeniu cięcia drewno pozostaje na stole, pochyla się nad jego końcem lub łąduje na podłodze (lub na tylnym stole). Pozostaw resztę drewna na stole i usuń je ze stołu dopiero po wyłączeniu piły (chyba że jest wystarczająco duże, aby bezpiecznie je podnieść). Jeśli obrabiany przedmiot jest zbyt cienki, bezpieczniej jest użyć podajnika niż przesuwac drewno ręcznie. Można zakupić podajnik z obrobioną powierzchnią antypoślizgową lub wykonać go we własnym warsztacie. Podczas cięcia bardzo cienkich lub wąskich elementów, zalecamy użycie mniejszego kawałka drewna pomiędzy obrabianym elementem a linijką, aby lepiej poprowadzić materiał do cięcia.

**UWAGA:** Pokrywę tarczy należy pozostawić przymocowaną do klina i złożoną. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zbliżaj się do obracającej się tarczy żadną częścią ciała! Po każdym cięciu należy wyłączyć pilarkę i odczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma, zanim będzie można podnieść wycięte elementy ze stołu.

## 8.2 Kątowy przekrój wzdłużny

Ukośne cięcie wzdłużne jest wykonywane w taki sam sposób jak cięcie wzdłużne, ale z pochylonym ostrzem. Pochylenie ostrza można regulować w zakresie od 0° do 45°. To cięcie jest najczęściej stosowane podczas cięcia pod kątem lub cięcia ukośnych krawędzi.



Po wyregulowaniu kąta upewnij się, że tarcza znajduje się w jednej płaszczyźnie z pokrywą i klinem odwijającym.

### Kalibracja odczytu cyfrowego

Krok 1: Ustaw ostrze prostopadle do stołu roboczego. Skala wskazuje 0°, naciśnij ZERO, aby zresetować, wyświetli się 0,0.

Krok 2: Obróć pokrętko o 45°, naciśnij i przytrzymaj przycisk SET.

Krok 3: Przytrzymując przycisk SET, naciśnij i przytrzymaj przycisk ZERO przez 3 sekundy. Po zwolnieniu przycisku ZERO na wyświetlaczu pojawi się 45°.

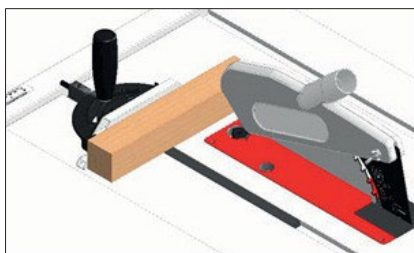
## 8.3 Cięcie wzdłużne mniejszych elementów

Nie próbuj ciąć wzdłużnie, jeśli obrabiany przedmiot jest zbyt cienki. Ten rodzaj cięcia zmusza do umieszczenia rąk zbyt blisko ostrza, co może stwarzać poważne ryzyko obrażeń. Podczas cięcia węższych elementów zalecamy użycie podajnika w celu bezpiecznej pracy.

## 8.4 Przekrój

Cięcie w poprzek włókien w celu skrócenia długości przedmiotu obrabianego nazywane jest cięciem poprzecznym.

W przypadku mniejszych lub kwadratowych elementów istnieje możliwość cięcia poprzecznego lub wzdłużnego. Podczas wykonywania cięć poprzecznych zawsze używaj liniału kątowego; nigdy nie tnij materiału bez liniału. Linijki kątowej można używać w obu rowkach, ale większość pracowników korzysta z lewego rowka. Podczas cięcia pod kątem (z pochylonym ostrzem) należy używać rowka, który nie styka się z osłoną ostrza.

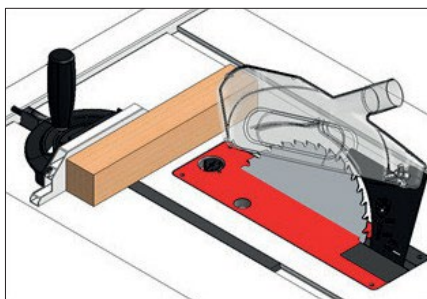


W przypadku cięcia poprzecznego należy oprzeć obrabiany przedmiot o liniał kątowy i przy wyłączonym silniku zbliżyć liniał i obrabiany przedmiot do tarczy piły, aby sprawdzić zaznaczone cięcie względem tarczy (patrz ilustracja). Odsuń liniał od tarczy tnącej. Opuść osłonę tarczy tnącej, włącz pilarkę i wykonaj cięcie. Po zakończeniu cięcia zdejmij jeden lub oba elementy ze stołu.

Uwaga: Podczas poprzecznego cięcia kłód należy zabezpieczyć je przed obracaniem się za pomocą odpowiedniego uchwytu i użyć odpowiedniego brzeszczotu.

## 8.5 Przekrój kątowy

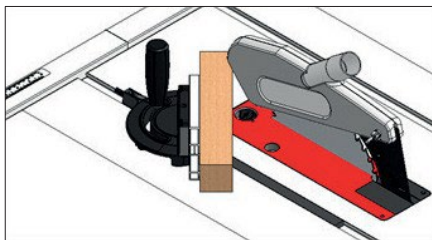
Jest to taka sama procedura jak w przypadku cięcia poprzecznego, ale z pochylonym ostrzem. Po ustawieniu kąta należy upewnić się, że ostrze znajduje się w jednej płaszczyźnie z pokrywą i klinem odwijającym.





## 8.6 Cięcie ukośne

Jest to taka sama procedura jak w przypadku cięcia poprzecznego, ale z liniałem kątowym ustawionym pod kątem. Przytrzymaj mocno obrabiany przedmiot i powoli przesuwaj go w kierunku cięcia.



## 9. Konserwacja

Aby urządzenia Laguna działały jak najdłużej, należy przestrzegać zalecanej konserwacji i poniższych instrukcji.

Codziennie sprawdzaj następujące elementy:

- Poluzowane śruby
- Uszkodzony dysk
- Uszkodzony klin kopiący lub pokrywa tarczy.
- Zużyte lub uszkodzone przewody
- Inne uszkodzenia

Sprawdzaj co tydzień:

- Czystość powierzchni stołu i rowków teowych
- Czystość części żeliwnych
- Czystość linijki wzdłużnej

Miesięczna konserwacja

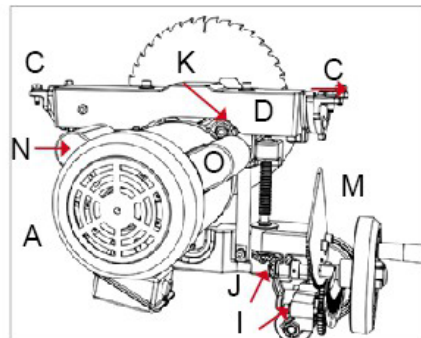
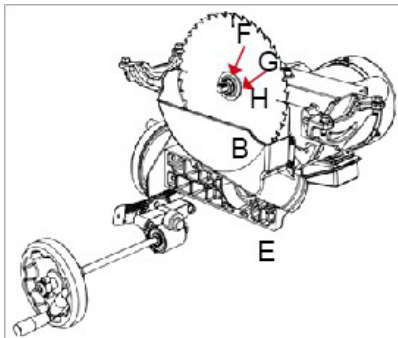
- Wyczyścić i odkurzyć resztki drewna z wnętrza pilarki i silnika.
- Sprawdź pasek pod kątem naprężenia, uszkodzenia lub zużycia.

Co 6-12 miesięcy:

- Nasmaruj ruchome części zawieszenia.
- Nasmarować przekładnię ślimakową.
- Nasmaruj śrubę prowadzącą.
- Nasmarować koła zębate i skrzynię biegów.

### 9.1 Mapa elementów jednostki piły

- A. Silnik
- B. Osłona ssąca
- C. Naprawianie zawieszenia
- D. Górne zawieszenie
- E. Niższe zawieszenie
- F. Nakrętka wału
- G. Kołnierz
- H. Dysk
- I. Przenoszenie pochylenia
- J. Konwersja ustawień wysokości
- K. Pas
- L. Przekładnia ślimakowa
- M. Płyta uchylna
- N. Kondensator rozruchowy
- O. Kondensator



## 10. Rozwiązywanie problemów

<p><b>Urządzenie nie uruchamia się i wyłącza się wyłącznik automatyczny</b></p> <p>Możliwa przyczyna</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uszkodzony kondensator rozruchowy.</li> <li>2. Silnik jest podłączony nieprawidłowo.</li> <li>3. Usterka okablowania.</li> <li>4. Usterka przełącznika (Start/Stop).</li> <li>5. Błąd silnika.</li> <li>6. Uszkodzony kondensator.</li> <li>7. Przerwany lub uszkodzony wyłącznik automatyczny.</li> <li>8. Wadliwe lub wyłączone zasilanie.</li> <li>9. Gniazdo/wtyczka są uszkodzone lub nieprawidłowo podłączone.</li> </ol>	<p>Możliwe rozwiązania</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przetestuj/wymień, jeśli jest uszkodzony.</li> <li>2. Wyreguluj okablowanie silnika.</li> <li>3. Sprawdź/napraw uszkodzone, luźne/ postrzępione przewody.</li> <li>4. Wymień przełącznik.</li> <li>5. Test/naprawa/wymiana.</li> <li>6. Przetestuj/wymień, jeśli jest uszkodzony.</li> <li>7. Upewnij się, że rozmiar wyłącznika jest prawidłowy, wyreguluj/wymień słaby wyłącznik.</li> <li>8. Upewnij się, że zasilacz jest włączony i ma prawidłowe napięcie.</li> <li>9. Przetestuj przewody i połączenia; wyreguluj.</li> </ol>
<p><b>Urządzenie jest zbyt głośne i zbyt mocno wibruje.</b></p> <p>Możliwa przyczyna</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poluzowany silnik lub komponent.</li> <li>2. Wada dysku.</li> <li>3. Zawieszenie silnika jest luźne/uszkodzone.</li> <li>4. Nieprawidłowa konfiguracja urządzenia.</li> <li>5. Luźne koło pasowe.</li> <li>6. Luźny lub zużyty pasek.</li> <li>7. Luźne lub uszkodzone koło pasowe.</li> <li>8. Uszkodzone łożyska wału.</li> <li>9. Uszkodzone łożyska silnika.</li> </ol>	<p>Możliwe rozwiązania</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź/wymień uszkodzone śruby/nakrętki i przykręć je ponownie za pomocą płynnej blokady śrub.</li> <li>2. Wymienić pofalowaną/uszkodzoną tarczę; ponownie naostrzyć tępą tarczę.</li> <li>3. Dokręć/wymień.</li> <li>4. Dokręć śruby mocujące; przesuń/wyrównaj urządzenie.</li> <li>5. Dokręć/wymień koło pasowe wału.</li> <li>6. Wyregulować napięcie/wymień pasek.</li> <li>7. Wyrównaj/wymień wał, koło pasowe, śruby ustalające i klucz.</li> <li>8. Wymienić obudowę łożyska; wymień wał.</li> <li>9. Sprawdzić obracając wałem; szorstki/luźny wał wymaga wymiany łożyska.</li> </ol>
<p><b>Urządzenie wyłącza się podczas pracy lub wydaje się mieć niewystarczającą moc.</b></p> <p>Możliwa przyczyna</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prędkość posuwu jest zbyt wysoka.</li> <li>2. Niewłaściwy materiał.</li> <li>3. Pasek ślizga się na wale.</li> <li>4. Uszkodzone łożyska silnika.</li> <li>5. Uszkodzony stycznik.</li> <li>6. Przegrzany silnik.</li> <li>7. Krzywy przedmiot obrabiany; źle ustawiona linijka.</li> <li>8. Niewystarczająca moc maszyny do wykonania zadania; niewłaściwe ostrze.</li> <li>9. Awaria kondensatora.</li> <li>10. Pasek zsuwa się z koła pasowego.</li> <li>11. Silnik nie jest prawidłowo podłączony.</li> <li>12. Wadliwe gniazdo/wtyczka.</li> <li>13. Awaria silnika.</li> </ol>	<p>Możliwe rozwiązania</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmniejszenie prędkości posuwu.</li> <li>2. Cięcie wyłącznie drewna (maks. wilgotność 20%)</li> <li>3. Wymień poluzowany pasek lub wałek.</li> <li>4. Test/naprawa/wymiana.</li> <li>5. Sprawdź styki/prawidłowe okablowanie.</li> <li>6. Wyczyść silnik, pozwól mu ostygnąć i zredukuj pracę obciążenie.</li> <li>7. Wyprostuj lub wymień obrabiany przedmiot; wyreguluj linijkę.</li> <li>8. Użyj odpowiedniego ostrza; zmniejsz prędkość posuwu i wysokość cięcia.</li> <li>9. Przetestuj/wymień, jeśli jest uszkodzony.</li> <li>10. Wyregulować napięcie paska/wymień pasek</li> <li>11. Test/naprawa/wymiana.</li> <li>12. Podłącz silnik prawidłowo.</li> <li>13. Test/naprawa/wymiana.</li> </ol>

### OSTRZEŻENIE:

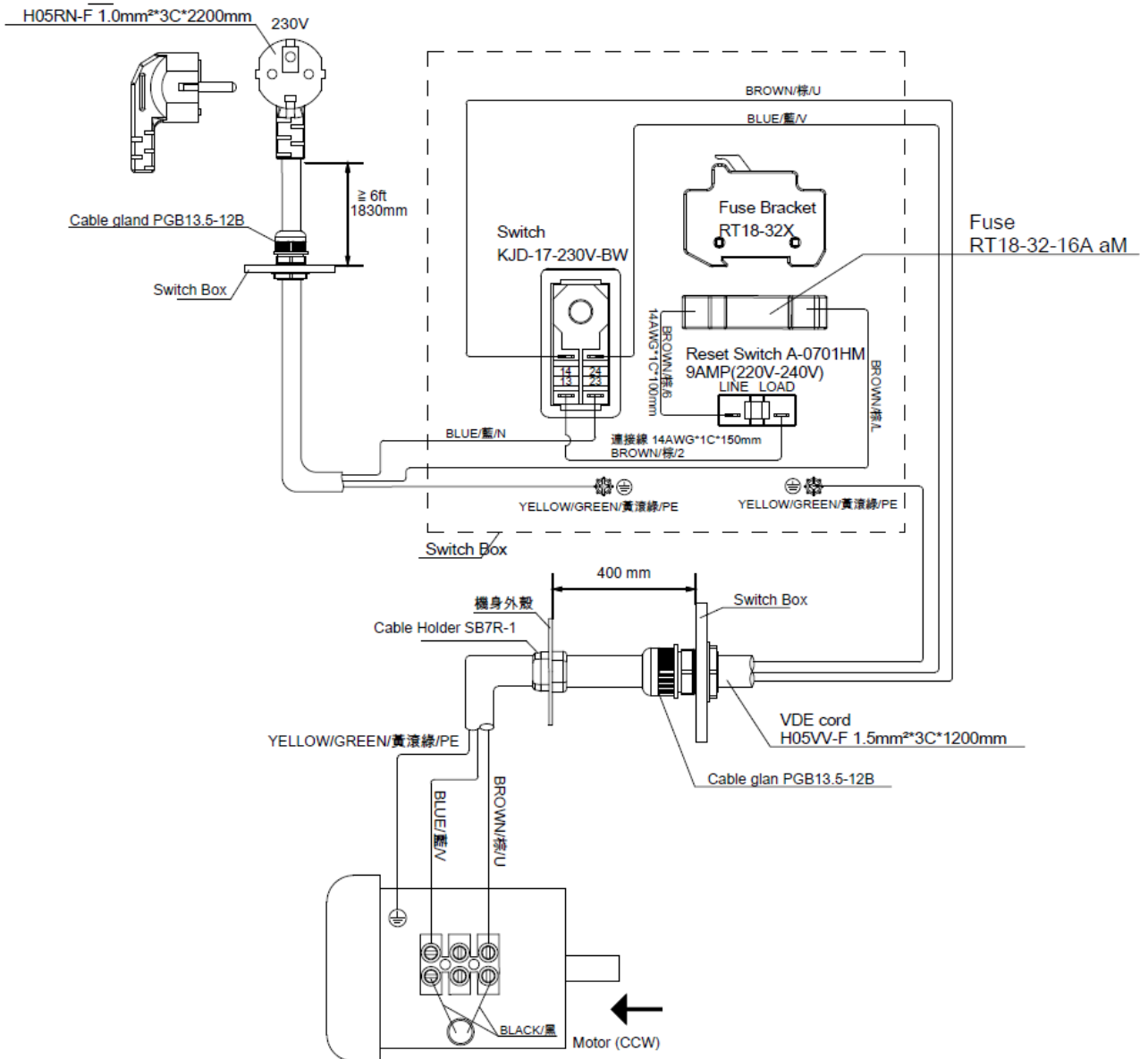
Okablowanie powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo uziemione. Wszystkie odslonięte części przewodzące powinny być podłączone do obwodu ochronnego. Zamknij i zablokuj podstawę urządzenia.

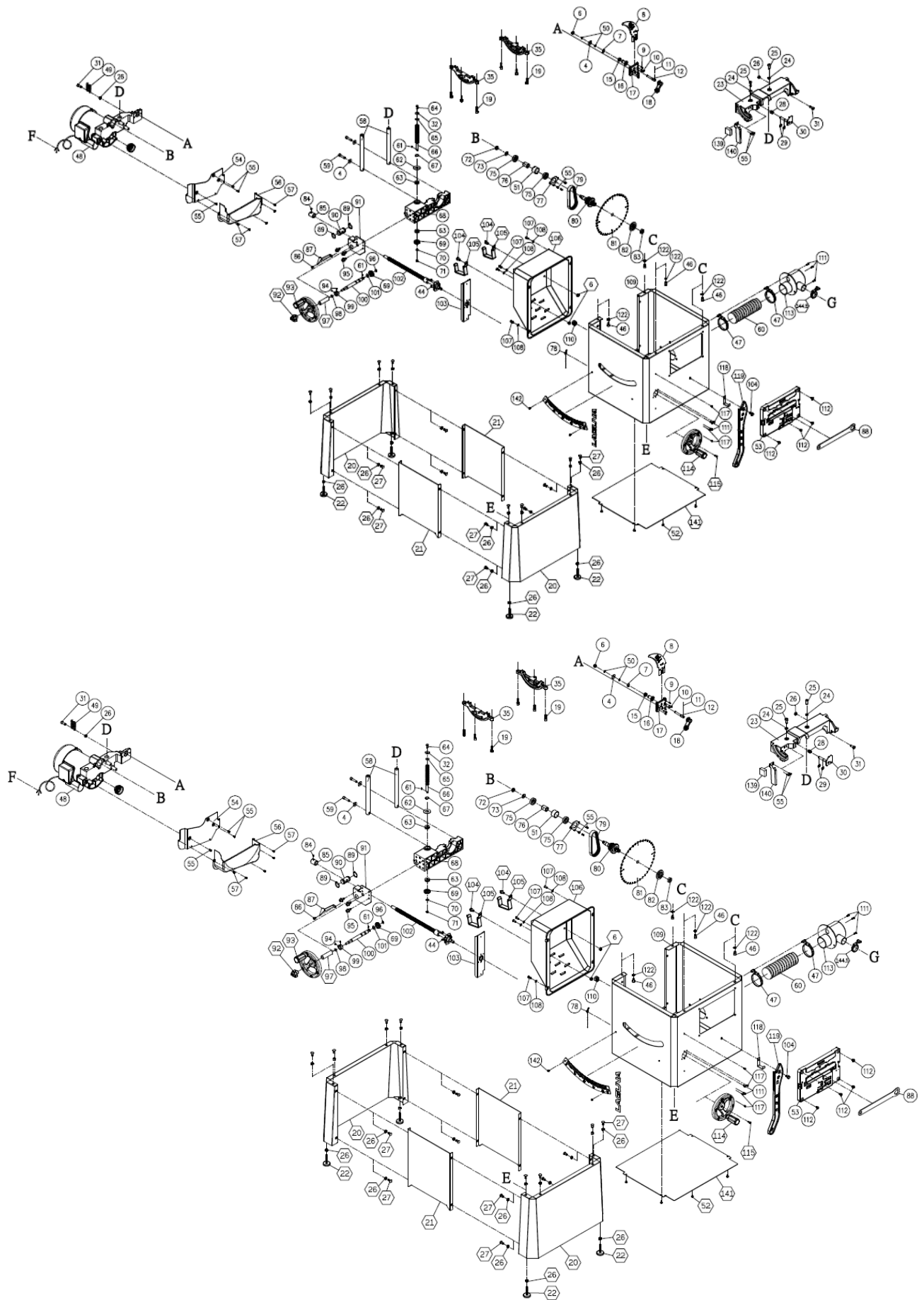
### OSTRZEŻENIE:

Wokół urządzenia należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca, aby ułatwić dostęp. Urządzenie powinno być montowane i używane w warsztacie z dobrym oświetleniem i wentylacją. Użytkownik końcowy powinien zapewnić sprzęt przeciwprzepięciowy na miejscu.

## 11 Schemat połączeń i lista części

### Schemat połączeń Fusion1 230 V





**Lista komponentów**

1	925200-000	Fence Assembly	LH (800mm)	1	94	360709-901	Worm Shaft		1
2	924708-000	Blade Guard Assembly	US Type	1	95	001902-109	SET Lock Screw	M6*1.0P*6	2
3	924562-001	Miter Gauge Assembly		1	96	012002-006	Key	4*4*16	1
4	051437-000	Extension Table		2	97	130126-903	Lock Ring		1
5	011001-103	Spring Pin	3*10	1	98	006006-120	Flat Washer	20*10.2±0.1*2±0.1	1
6	924793-000	Table Insert Assembly		1	99	006004-167	Flat Washer	13.5*26*0.8t	1
7	051426-000	Table		1	100	000104-108	Cap Screw	M8*1.25P*25	3
8	006001-049	Flat Washer	8.5*16*2.0t	22	101	361428-901	Shaft		1
9	000003-105	Hex. Screw	M8*1.25P*25	6	102	381463-901	Fix Bushing		1
10	090322-000	Up-down Bracket		1	103	000304-113	Pan Head Screw	M6*1.0P*30	8
11	008006-100	Hex. Nut	M8*1.25P(13B*6.5H)	5	104	174789-000	Motor Cover		1
12	280266-000	Spring		1	105	051135-000	Trunnion Support		2
13	290065-901	Round Head Shoulder Screw		2	106	000003-104	Hex. Screw	M8*1.25P*20	10
14	901215-000	Motor Assembly	1200W*230V*50HZ*-1PH*2P	1	107	174315-904	Arbor Wrench		1
	381257-902	Motor Pulley	50HZ	1	109	000003-115	Hex. Screw	M8*1.25P*55	1
15	006001-069	Flat Washer	10*20*3.0t	1	111	006001-001	Flat Washer	4.3*10*1.0t	2
16	006307-100	Spring Washer	10.2*18.5	1	112	000302-102	Pan Head Screw	M4*0.7P*8	2
17	000004-103	Hex. Screw	M10*1.5P*30	1	113	004001-101	Knob	5/16"-18NC*3/4"	2
18	360863-901	Motor Fixing Shaft		1	114	000003-316	Hex. Screw	M8*1.25P*60	2
19	008308-100	Lock Nut	M10*1.5P(17B*12H)	1	115	250399-615	Wheel		2
20	008306-100	Lock Nut	M8*1.25P(13B*9H)	3	116	006001-022	Flat Washer	6.3*13*1.0t	1
21	010005-000	Retaining Ring	STW-14	1	117	230041-000	Leveling Foot		2
22	130359-903	Bracket for Riving Knife		1	118	170541-904	Slide Shelf		2
23	000104-104	Cap Screw	M8*1.25P*16	2	119	049201-101	Hex. Screw w/Flat Washer	M8*1.25P*16/ (13B*6.5H)	2
24	280259-901	Spring		1					
25	130363-903	Bushing		1	120	175077-000	Side Cover		1
26	110073-000	Bracket for Riving Knife		1	121	001603-102	Round Head Screw w/Washer	M6*1.0P*10/6*13.2*1.0t	2
28	001902-710	SET Lock Screw	M6*1.0P*8	4	122	170965-904	Fix Plate		1
29	000804-106	Round Head Screw	M5*0.8P*16	2	123	250407-615	Worm Shaft Bracket		1
30	361251-905	Pin		1	124	938120-000	Magnetic Switch Assembly	230V(9A)-DRO	1
31	361250-901	Fixing Knob		1	125	043322-000	O-Ring	P11	1
32	110071-000	Lock Handle		1	127	924794-000	36" Rail & Rear Table Assembly		1
33	390040-000	Saw Blade	250mm x 30mm x 40T	1	127.1	924711-000	36" Rail		1
34	130388-000	Sawblade Clamp		1	127.2	924796-000	Rear Table . Leg Assembly		1
35	380205-901	Nut	TW5/8"-12(/in)	1	130	251362-615	Push Sticks		1
36	008302-100	Lock Nut	M5*0.8P(8B*6H)	1	133	040002-000	Hex. Wrench	2.5mm	1
37	002503-101	Round Head Socket Lock Screw	M5*0.8P*12	8	134	040006-000	Hex. Wrench	6mm	1
38	090323-000	Upper Trunnion		1	135	174569-904	Open Wrench	10*13	1
39	008304-100	Lock Nut	M6*1.0P(10B*6H)	8	138	925172-000	Cabinet Assembly		1
40	002601-102	Locking CAP screw	M8*1.25P*20	2	1	175107-000	Cabinet		1
41	174773-000	Fixing Plate		1	2	950848-000	DRO Assembly		1
42	130397-000	Bushing		2	139	023705-011	Strain Relief	PGB13.5-12B	1
43	251398-615	Dust Hood		1	141	230114-906	Hadle		2
44	002002-101	Round Head Phillip Screw	M5*0.8P*8	5	142	000002-101	Hex. Screw	M6*1.0P*12	2
45	251418-615	Adaptor		1	143	006001-033	Flat Washer	6.7*16*1.0t	2
46	174716-019	Arbor Lock Handle		1	144	008603-100	Square Screw	M6*1.0P(10B*5H)	2
47	280260-901	Spring		1	145	012002-005	Key	4*4*12	2
48	010206-000	Retaining Ring	ETW-9	2	154	006701-100	Wave Washer	WW-6	1
49	000303-104	Pan Head Screw	M5*0.8P*12	3	157	006001-137	Flat Washer	5.3*16*1.5t	1
50	042608-000	Clamp	I.D. 60-80mm	2	159	170542-904	Hook		2
51	042620-008	Dust Hose	2.5"(I.D.)*800mm	1	160	002504-102	Round Head Socket Lock Screw	M4*0.7P*6	4
52	008316-200	Lock Nut	M10*1.5P(17B*8H)	1	161	006001-045	Flat Washer	8.5*16*1.0t	1
53	006001-075	Flat Washer	10.3*22*2.0t	1	162	006702-100	Wave Washer	WW-8	2
54	010103-000	Retaining Ring	RTW-35	1	163	174711-000	Fix Plate		2
55	030211-002	Ball Bearing	6003	2	164	453041-040	Power Cord	H07RN-F 1.5mm2*3C*3150mm	1
56	190270-901	Spacer		1					
57	174305-901	Fixed Plate		1	165	000003-102	Hex. Screw	M8*1.25P*16	4
58	014360-000	Poly-V-Belt	139J-7	1	167	200108-000	Sponge		1
59	361351-902	Arbor		1	168	174772-000	Plate		1
60	000002-103	Hex. Screw	M6*1.0P*16	1	169	924854-000	Over Head Guards Assembly	36"	1
61	006001-020	Flat Washer	6.2*20*3.0t	1	1	042620-015	Dust Hose	1.5"(I.D.)*2700mm()	1
62	006007-114	Flat Washer	6.4*16*1.6t	1	2	174887-904	Brace		1
63	361245-901	Lead Screw		1	5	850913-000	Hardware Bag for Over head Guard		1
64	010007-000	Retaining Ring	STW-16	1	.1	042622-003	Clamp	30-45(I.D.)	2
65	012002-003	Key	4*4*8	2	.2	001803-103	CAP Screw w/ Spring Washer	M8*1.25P*25/8.2*13.7	1
66	174324-000	Washer		1	.3	006001-049	Flat Washer	8.5*16*2.0t	1
67	031011-001	Bearing	51100	2	.4	008006-100	Hex. Nut	M8*1.25P(13B*6.5H)	1
68	090324-000	Trunnion Base		1	171	174672-901	Motor Plate		1
69	130257-000	Bevel Gear		2	172	000801-103	Round Head Screw	M6*1.0P*16	1
70	006001-025	Flat Washer	6.4*16*1.0t	1	173	000701-102	Flat Head Hex. Screw	M5*0.8P*10	2
71	008317-300	Lock Nut	M6*1.0P(10B*5H)	1	174	924807-000	Front Rail (L) Assembly		1
72	361246-000	Column		2	176	251358-615	Knob		1
73	002601-108	Locking CAP screw	M8*1.25P*35	2	177	049201-102	Hex. Screw w/Flat Washer	M8*1.25P*12/ (13B*5.5H)	3
74	006305-100	Spring Washer	8.2*15.4	15					
75	006001-078	Flat Washer	10.5*19*1.5t	1	179	130396-000	Bushing		2
76	190273-901	Spacer		1	180	174971-904	Cord Fix Plate	(M6)	1
77	000202-101	SET Screw	M5*0.8P*5	4	181	000304-102	Pan Head Screw	M6*1.0P*10	2
78	051469-000	Worm Gear Plate		1	183	002504-701	Round Head Socket Lock Screw	M4*0.7P*10	1
79	011004-103	Spring Pin	6*25	2	184	006003-199	Flat Washer	4.3*14*2.0t	1
80	175012-156	Pointer		1					
81	002402-101	Round Head Lock Screw w/Washer	M5*0.8P*12/5*10.5*1.0t	1					
82	361429-901	Shaft		1					
83	251455-615	Bushing		1					
84	240061-008	Handwheel	HF-150	2					
85	920703-000	Fixing Knob		2					
86	051470-000	Bracket		1					
88	660229-000	Magnetic Ring		1					
89	006706-100	Wave Washer	WW-18	1					
90	006001-203	Flat Washer	18*28*1t	1					
91	010009-000	Retaining Ring	STW-18	1					
93	000104-110	Cap Screw	M8*1.25P*30	2					